大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千三百一十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

客觀現實世界的變化運動永遠沒有完結，人們在實踐中對於真理的認識也就永遠沒有完結。

運用毛主席光輝哲學思想 採取中西醫結合方法

我又攻克一項「世界不治之症」、治療外傷性截癱獲初步成果

北京中醫院兩年來用針灸治療一五一例中一三九人能行走

【新華社北京十九日電】題：截癱病人終於站起來了——學習和運用毛主席哲學思想指導治療截癱病的一些體會

作者：北京中醫醫院截癱病治療小組

在偉大領袖毛主席無產階級衛生路線的指引下，我們北京中醫醫院截癱病醫療小組的同志，學習和運用毛主席的光輝哲學思想，採取中西醫結合的方法，在治療所謂「不治之症」的外傷性截癱病的過程中，攻克了一個又一個難關，取得了初步成果。兩年來，經我們治療的一百五十一名外傷性截癱病人，有一百三十九人已能借助輔助工具行走；有十五人能獨立行走，其中八人已經重返抓革命、促生產的崗位，這是毛主席光輝哲學思想的勝利，是毛主席無產階級革命路線的勝利！

變「不治之症」為「可治之症」

外傷性截癱病，是人的脊柱由於外傷骨折引起脊髓神經損傷而造成的下肢癱瘓。得這種病，病人長期臥床不能行動，肌肉嚴重萎縮，大小便不能控制，有的還併發大面積褥瘡，這種病，一向被資產階級醫學「專家」、「權威」們宣佈為「世界的不治之症」。解放以後，革命醫務工作者為治療截癱病作出了很大努力。但是，在叛徒、內奸、工賊劉少奇推行的反革命修正主義衛生路線影響下，治療截癱病這個難關還是沒有被攻克。有許多截癱病人被推出醫院的大門，有的在床上躺了幾年、十幾年。

無產階級文化大革命中，我們批判了劉少奇的反革命修正主義衛生路線，許多同志提高了覺悟，一心想為截癱病人解除痛苦。但是，截癱病究竟能不能治？

我們帶着這個問題，學習了毛主席的哲學著作，毛主席教導說：「客觀現實世界的變化運動永遠沒有完結，人們在實踐中對於真理的認識也就永遠沒有完結。」通過學習，我們認識到，人類對於疾病的認識過程，是一個由不知到知，由知之不多到知之較多的過程，今天的許多可治之症，過去就曾被認為是「不治之症」。因此，從辯證唯物論的觀點來看，世界上沒有絕對的「不治之症」，只要我們勇於實踐，就可以逐步摸清疾病發生、發展的規律，進而找到戰勝它們的方法，所謂「不治之症」的論斷，實際上是唯心論的形而上學觀點在醫療衛生工作中的反映。無產階級文化大革命以來，全國廣大革命醫務人員在毛主席無產階級衛生路線的指引下，堅持辯證唯物論的認識論，經過實踐、認識、再實踐、再認識，對一些所謂「不治之症」進行了認真的探索，取得了良好的治療效果，創造了許多奇迹，就是有力的證明。我們決心用毛主席的哲學思想武裝頭腦，用革命的醫療實踐，破除醫療工作中的唯心論和形而上學，為治好截癱病闖出一條路來。

一九六九年三月，駐院工人、解放軍毛澤東思想宣傳隊和院革委會決定抽調人員，組成截癱病醫療小組，專門治療住院的幾十名截癱病人，我們這個醫療小組就這樣成立起來了。

我們這個小組，只有五個年輕的醫務人員，醫療經驗很少。成立初期，雖然大家從理論上認識到截癱病是所謂「不治之症」的說法是錯誤的，但是開始工作後一遇到困難，有的同志又產生了畏難情緒……

（下轉第二版）

什麼是外傷性截癱病

外傷性截癱病，是人的脊柱由於外傷骨折引起脊髓神經損傷而造成的下肢癱瘓。病人四肢麻木不能行動，肌肉嚴重萎縮，大小便失禁，有的病人還併發大面積褥瘡。這種病一向被資產階級「專家」「權威」宣佈為「世界的不治之症」。

……了幾種情緒，的確不出成績來。這表明，對於我們這些知識分子來說，解決了認識問題還不行，還必須進一步解決立場問題、感情問題，正如毛主席教導的：「知識分子如果不和工農民眾相結合，則將一事無成。革命的或不革命的或反革命的知識分子的最後分界，看其是否願意並且實行和工農民眾相結合。」……我們……克服我們的動搖性，……把我們決心攻下治療截癱病這個難關，……

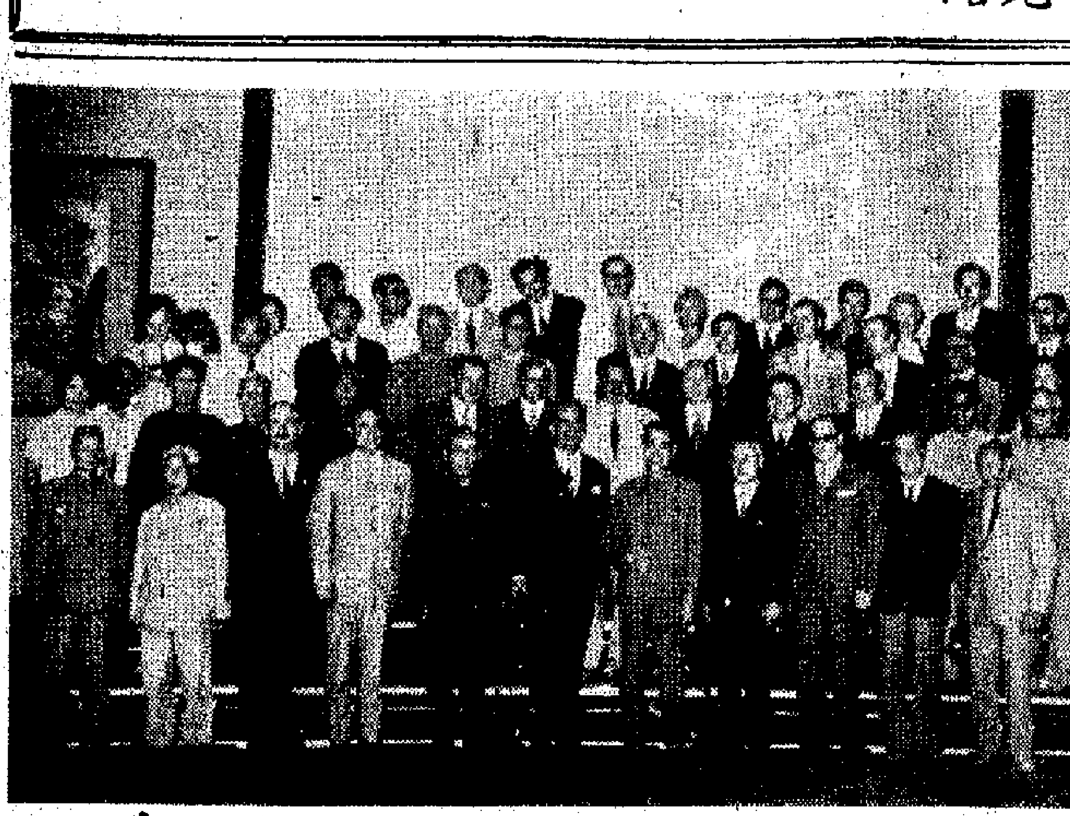
截癱病愈者辦四次運動會　成績良好有人走完五十米

穗製成輕便新型醫療機械

包括半導體綜合治療機、輕便吸引器、輕便產床、背包式手術床、綜合牙鉗等，很受醫療人員和農村歡迎。

【新華社廣州十九日電】廣州醫療器械合作工廠根據農村醫療事業日益發展的需要，生產了一批結構簡單、操作方便、輕便實用、價格便宜的新型醫療器械。其中包括半導體綜合治療機、輕便吸引器、輕便產床、背包式手術床、綜合牙鉗、一類多頭手術器械等。這些醫療器械供應農村後，很受廣大醫務人員的歡迎。

廣州醫療器械合作工廠是由七家生產醫療器械的小廠合併組成的。過去，這個廠的職工由於受叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義路線的影響，生產醫療器械很少考慮農村需要，……在無產階級文化大革命中，他們遵照毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的教導，……這種治療機可作探穴位、針刺麻醉、人工呼吸、紫外線治療等多種用途，重量輕，體積很小，使用很方便。



周總理郭副委員長會見法議會代表團

同他們進行了友好的談話　法大使在座

周總理郭沫若會見法國議會代表團　國務院總理周恩來，人大常委會副委員長郭沫若七月十八日會見了由法國國民議會文化、家庭和社會事務委員會主席阿蘭·佩雷菲特（前左六）率領的法國議會代表團全體成員和隨團記者。這是會見時合影。（新華社傳真圖片）

【新華社北京十八日電】國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若，今天會見了由法國國民議會文化、家庭和社會事務委員會主席阿蘭·佩雷菲特率領的法國議會代表團全體成員和隨團記者，同他們進行了友好的談話。

法國議會代表團團員是：樊·昂斯凱、克·蓬斯萊、路·薩來、于族、馬·貝維、獨·卡爾帝埃、阿·卡塔利福、費·伊卡爾、阿·馬爾戴高樂女士、三等參贊勒克萊和夫人、三等秘書雷奧在座。

會見時，法國駐中國大使馬納克，大使館公使銜參贊馬樂、商務參……

會見時在座的有：人大常委會委員胡扶民、貝時璋、龔希泉、符浩、方面負責人和工作人員丁西林、劉希文、周培源、符浩、秦力生、王治秋、宗華齊、吳健民、蕭育田等。

我國首任駐加大使黃華昨天離京赴任

【新華社北京十九日電】中華人民共和國首任駐加拿大特命全權大使黃華，今天乘飛機離京赴任。

「紐約時報」副社長賴斯頓在京割盲腸　局部麻醉經過良好

他讚揚中國醫護人員非常好

【法新社北京十九日電】「紐約時報」副社長賴斯頓緊急開刀割掉盲腸的中國醫生使用的是局部麻醉。

記者今天到反帝醫院去看賴斯頓，他恢復得很好，雖然身體還弱，說話還費勁。

為了減少手術後的不舒服，中國醫生也用了針灸。

賴斯頓在整個手術過程中始終清醒。兩位醫生（李教授和朱醫生）有關手術的說明，都由外交部新聞司一位高級官員翻譯給賴斯頓聽。手術歷時七十五分鐘。

賴斯頓的妻子在病床旁邊陪伴他。

賴斯頓說，他的手術是由專家來執刀的，他發現中國的醫生和護士非常好。他笑着說，從未有這麼多的醫護人員在他身邊。

國會全面辯論對華政策　日反對黨抨擊佐藤

公明黨和社會黨議員一致要求佐藤辭職　藤山將向國會提出有關日中關係的議案

【法新社東京十九日電】在尼克松決定於明年五月前訪問中國之後，日本首相佐藤今天面對着反對黨改變日本對華政策的要求。但是佐藤表示，無意改變其過去宣佈的政策路線。

第六十六屆國會臨時會議今天開始，反對黨議員一個接一個登上講壇，質問政府關於……

……尼克松的決定宣佈之後，反對黨全體議員展開了第一次全面辯論。

【美聯社東京十九日電】日本兩個主要反對黨的議員，今天要求佐藤馬上辭職，除非他能改進日本同中國的關係。

公明黨主席竹入義勝在眾議院全體大會上說：「首相……無望。」……認北京是中國人民唯一合法的政府，並應迅速作出努力，親自訪問北京。萬一他認為仍未能如此做，那末，首相就應辭職，給其他有此能力的人一個機會。」

佐藤敵視中國使日本陷困境

日本一前任閣員也有此看法

【美聯社東京十九日電】日本前外務相三木武夫今天說，對日本來說，恢復和中國的外交關係，比目前和台灣國民黨保持關係更為有利。

三木武夫說，佐藤的中國政策，使日本在世界政治局勢中處於更加困難的地位。三木武夫是佐藤的自由民主黨中反主流派領導人。

三木武夫還在大會上說，和台灣國民黨繼續保持關係，「將和世界輿論背道而馳」。

【法新社東京十九日電】日本前外相、恢復日中邦交超黨派國會議員聯盟主席藤山愛一郎今天說，他將向本屆國會會議提出一項有關日中關係的議案。

藤山這一聲明，是在回答日本工會總評議會前總書記……的問題時作出的。

美西岸碼頭工人罷工進入十七天

有力打擊美壟斷資本集團

【新華社北京十八日電】美國西海岸一萬五千名碼頭工人要求增加工資的大罷工，到十七日已經進入十七天，有力地打擊了美國壟斷資本集團。

這次罷工是在七月一日開始的。十七天來，碼頭工人不斷揭敗美國壟斷資本集團破壞罷工的陰謀，堅持鬥爭。

罷工工人在美國太平洋沿岸的主要港口都設置了糾察線。

碼頭工人的罷工，使美國西海岸從華盛頓州的西雅圖到加利福尼亞州的聖地亞哥之間的二十四個主要港口的裝卸工作處於停頓狀態，使數百艘船隻陷於癱瘓。許多船隻不得不繞道到美國東海岸或加拿大裝卸貨物，使壟斷資本集團受到巨大損失。

與此同時，美國猶他州、亞利桑那州、內華達州等西部各州的三萬九千名銅業工人，為了反對壟斷資本殘酷剝削和維護工人切身利益而舉行的罷工，也已經堅持了十七天。罷工工人在一些州的礦井外面佈置了糾察隊，使美國熔煉公司、安那康達銅礦公司、菲爾普斯·道奇公司和肯尼科特銅礦公司等九家銅業壟斷企業受到沉重打擊。

此外，美國中西部四個州的五千名農業機械製造工人和西方聯合電話電報公司的電訊工人，也繼續堅持罷工鬥爭。

【新華社北京十七日電】華盛頓消息：美國五十萬電話工人舉行……

安哥拉青年代表訪華後離京回國

【新華社北京十八日電】由安哥拉人民解放運動青年代表團……友好訪問，今天乘飛機離開北京回國。

有關方面負責人譚啟鈺、田慶民等前往機場歡送。

意中友協訪華團訪滬寧京後南下

在京參觀學校遊覽長城 我對外友協等設宴招待

【新華社北京十八日電】由意中友好協會主席……率領的意中友好協會訪華團，……先後參觀訪問了上海、南京等地……

革命現代舞劇　彩色影片
第二十天　映期無多
獻映　未有快看
鮮明的階級愛憎
飽滿的革命熱情
動人的英雄形象
嘹亮的舞蹈音樂

世界貿易公司
香港東南亞
總代理 （一）
開城特產 高麗人參
最新到貨 各參年份均備
歡迎選購 行
本公司兼營 朝鮮海產
漢藥材 歡迎訂購
地址：九龍彌敦道五十九號美誠大廈四樓
電話：K 六五二二一八

敘利亞巴勒斯坦羣衆數萬人舉行遊行示威

抗議約旦反動當局血腥鎮壓巴勒斯坦游擊隊
表示要武裝鬥爭直到巴勒斯坦解放

【新華社大馬士革十七日電】數萬名在敘利亞的巴勒斯坦羣衆最近舉行盛大示威遊行和集會，譴責約旦反動當局在美帝的唆使下血腥鎮壓巴勒斯坦游擊隊，並且表示決心繼續進行武裝鬥爭直到整個巴勒斯坦得到解放。

在敘利亞首都大馬士革，三萬巴勒斯坦羣衆十五日參加了在雅穆克、斯貝納和汗丨謝赫的巴勒斯坦難民營舉行的示威遊行。他們高舉旗幟，旗幟上寫着抗議約旦反動當局在美帝的指使下血腥鎮壓巴勒斯坦游擊隊的標語。游行隊伍的廣播車播送了巴勒斯坦突擊隊的戰鬥歌曲，示威羣衆激昂地高呼：「我們的敵人是美帝國主義、猶太復國主義和他們的走狗」，「巴勒斯坦革命者決不會放下武器」。

游行隊伍在雅穆克電影院附近舉行了羣衆大會。許多人民團體的代表在會上憤怒譴責約旦反動派和猶太復國主義的屠殺妄圖消滅巴勒斯坦的罪行。他們表示，不管遇到什麼困難，巴勒斯坦人民決心堅持武裝鬥爭，直到勝利和解放自己。

雅穆克難民營的地區負責人阿布丨努爾說：「約旦反動當局對突擊隊基地發動猛烈進攻所用的坦克、大炮、機槍和飛機都來自美國，帝國主義者得到的『鬼怪式』飛機和各種軍事援助出於同一個來源。這說明了美帝是我們巴勒斯坦人民的頭號敵人。」

阿布丨努爾接着說，巴勒斯坦人民過去同美帝國主義及其走狗進行過鬥爭，現在又同美帝國主義和猶太復國主義進行鬥爭，他們深深懂得，「巴勒斯坦人民的自決權是要通過武裝鬥爭來取得的」。

十六日，在敘利亞的哈馬、霍姆斯、阿塔落頭的巴勒斯坦羣衆也舉行了盛大示威游行，譴責約旦反動當局鎮壓巴勒斯坦游擊隊。

紙上的東西不等於現實的東西
約旦公然撕協議
宣稱禁絕游擊隊
美國派助理國務卿西斯科到中東活動

【路透社貝魯特十九日電】約旦政府撕毀了與巴勒斯坦游擊隊在去年九月所達成的協議。去年九月，約旦陸軍與游擊隊曾有衝突，後來簽訂了這一協議，結束了衝突。

約旦政府一名發言人昨天晚上宣佈，他的政府不再承認這項協議對約旦有任何約束性。

在開羅，官方「金字塔報」譴責約旦軍隊正執行大規模屠殺，鎮壓巴勒斯坦人的抵抗。

【路透社安曼十八日電】約旦首相特爾今天在這裏的記者招待會上說，約旦再沒有巴勒斯坦游擊隊的根據地了。

他對記者說，「今後，我們不容許任何人在約旦從事游擊隊活動。」

【法新社華盛頓十八日電】國務院消息官員今天說，中東事務助理國務卿西斯科將於下周前往以色列。

「今天報道，美國與以色列已擬就一項協議，允許美國 DU丨2 和 SR丨七七間諜飛機在以色列境外活動。

【美聯社安曼十九日電】約旦軍事發言人說，巴勒斯坦游擊隊今天向安曼一所警察發動進攻，並砲轟靠近敘利亞邊境的一個城鎮。

顯然，這是游擊隊對約旦軍隊上週發動進攻的報復。約旦軍隊上週的攻擊，馬上遭到阿拉伯各國的廣泛譴責。

一向安曼一所警局投擲了一枚炸彈，炸傷了一名警察。

發言人又說，游擊隊今天砲轟接近邊界的臘特鎮。一輛軍車在邊界地區觸地雷炸毀，約旦軍三人受傷。

【路透社大馬士革十九日電】巴勒斯坦解放組織機關報「法塔赫報」說，約旦軍和巴勒斯坦革命部隊，今天已經連續第六天進行激戰。約旦河谷仍然發生激戰。

約旦裝甲車和坦克部隊，還在追擊在約旦河谷的巴勒斯坦游擊隊。

報紙說，法塔赫領導人伊雅德和巴勒斯坦革命的其他若干領導人，「也在約旦北部艾杰隆以西被約旦軍包圍」，和約旦軍進行英勇戰鬥。

阿爾及利亞政府發表聲明
譴責約日反動勢力

【新華社阿爾及爾十七日電】阿爾及利亞全國革命委員會和阿爾及利亞政府十七日發表聲明，譴責約旦反動勢力又向巴勒斯坦抵抗運動發起進攻。……

我又攻克「世界不治之症」
治愈外傷性截癱病獲成果

（上接第一版）

中共中央政治局委員姚文元、中共中央政治局候補委員紀登奎八日會見了亞非新聞工作者協會總書記參加會見。（新華社傳真照片）

東元首接見法國議會代表團

（新華社傳真照片）

伊拉克宣佈同約旦絕交
阿聯報刊譴責約旦暴行

【美聯社巴格達十九日電】約旦軍隊對巴勒斯坦游擊隊的血腥事件，伊拉克大爲憤怒，周日宣佈與約旦絕交。（蘇丹也指責約旦。）伊拉克是第二個同約旦絕交的國家。巴格達電台廣播說，伊拉克同約旦絕交，是因爲約旦廢棄了開羅條約。

【路透社貝魯特十九日電】伊拉克決定從今天起，關閉同約旦的邊界和空間，因爲約旦向巴勒斯坦游擊隊發動軍事進攻。

巴格達電台昨晚深夜廣播一份官方聲明說，伊拉克政府已要求安曼政府召回駐巴格達大使。

電台說，這些步驟是革命指揮委員會昨晚舉行會議時決定的。革命指揮委員會是伊拉克最高權力機關。電台又說，該委員會還決定要求所有阿拉伯國家採取措施，迫使約旦停止目前旨在消滅巴勒斯坦革命的大屠殺。

【美聯社開羅十九日電】開羅報紙今天加強了對約旦政府的抨擊，譴責它與以色列勾結，謀求阿拉伯世界對約旦斯與游擊隊停戰協議一事採取強硬措施。「金字塔報」責約旦政府是「帝國主義與以色列在中東陰謀的順從工具和同謀者」，呼籲阿拉伯各國人民「一起來制止約旦反動派的……罪行」。

阿爾及利亞工人總聯合會全國執行委員會十六日在阿爾及爾通過一項決議，表示支持巴勒斯坦人民的正義鬥爭。

萊爾德返美談話說
他要日本擴張軍力
強調美國及其亞洲走狗要維持強大軍力

【路透社華盛頓十八日電】美國國防部長萊爾德今晚說，他確信，日本可能隨着「一個中國條約而引起的日益增加的軍事責任」。

縱橫談
已有四十萬例的針刺麻醉

這兩天，報紙陸續傳來喜訊。

越外交部發言人
譴責美艦襲北方

古巴智利航空線
十八日正式通航

【新華社哈瓦那十八日電】古巴和智利兩國航空線已經正式通航。飛往智利來的第一期班機已於十八日上午在古巴首都哈瓦那的「何塞·馬蒂」國際機場降落。

西德外匯市場
美元昨天低跌

紐約學生多吸毒

【美聯社紐約十八日電】一紐約市當局發表一項報告，估計紐約市的高中學生，有三分之一吸毒。

➡ 藏族醫生普布卓瑪（左）在為公社培訓「赤腳醫生」。

西藏阿里地區，處在喀喇昆侖山和喜馬拉雅山之間，平均海拔在四千公尺以上。這裏高寒，氣候變化無常，過去一向被人認為是不能發展農業生產的地方。

解放前的阿里，農奴們被農奴主叫做「會說話的牲畜」，他們在殘酷的壓榨下，掙扎在死亡線上。

一九五一年，毛主席派來的金珠瑪米（藏語：解放軍）解放了阿里。

無產階級文化大革命，煥發了翻身農奴的革命激情。他們活學活用毛澤東思想，堅決走毛主席指引的人民公社化的道路。最近兩年連續獲得農牧業豐收，糧食總產量和牲畜頭數都比民主改革初期增長一倍以上。

解放前，阿里地區吃糧都是依靠用羊或鹽到外地去交換。解放後，國家充分滿足阿里的糧食供應，但因路途遙遠，一斤糧食的運費相當於當地自產四斤糧食的價格。面對這種情況，幹部和羣衆在毛主席關於「自己動手，克服困難」的指示鼓舞下，從一九六〇年開始，在高原上試種青稞，經過多次的試種，使青稞單位面積產量大大提高，去年阿里地區有百分之三十六的人民公社做到了糧食自給。

改則縣古昌人民公社，在海拔五千餘公尺的藏北高原上，多少年來，沿襲着游牧生活。一家人趕着畜羣，逐水草四處游牧。在文化大革命中，牧民決心變游牧為定居。他們克服困難，用土坯蓋起了一百多間窰房，修了六十多座羊圈，還種植了青稞，收穫了糧食。由於實行定居，增強了抗災能力，全公社兩年中牲畜增長了三成。

現在，阿里地區藏族農牧民在「農業學大寨」的旗幟下，正在幅員三十多萬平方公里的土地上，繪畫着繁榮昌盛的新圖。

➡ 人民公社的羊羣。

⬆ 阿里高原新城獅泉河。

⬅ 駐守阿里地區的中國人民解放軍指戰員和當地民兵一起巡邏。

（原載「人民畫報」）

礦山的解放

——記焦作煤礦在礦山建設中的路線鬥爭

新人新事

在「開發礦業」、大打礦山之仗的鬥爭中，河南焦作煤礦廣大革命幹部和礦工，在駐礦解放軍支左人員的幫助下，高舉毛澤東思想偉大紅旗，用工人階級大無畏的革命氣概，打破了中外資產階級加在自己身上的重重精神枷鎖，獲得了思想上的解放，帶來了礦山的解放，使這個古老的煤礦恢復了社會主義的革命青春。從一九六八年到一九七〇年，焦作煤礦連續三年超額完成國家原煤生產計劃，特別是一九七〇年的原煤產量大幅度增長，等於解放初期年產量的八倍之多。在毛主席革命路線的指引下，古老的礦山正在為祖國社會主義建設做出新貢獻。

牽住「龍王」鼻子治水

焦作煤礦的中馬村礦原是由外國資產階級「專家」設計和施工的。這些資產階級「專家」神乎其神地吹噓說，他們的技術是第一流的，設備是最先進的。結果呢？建井四年，耗資一百多萬個人工，揮霍一千多萬元，最後被一次地下涌水淹沒了。十幾個外國水文地質「專家」研究來，研究去，最後無可奈何地伸開兩手說：「中馬村礦水文地質複雜，涌水量每分鐘一百零五噸，世界罕見，不能開發」，便灰溜溜地離開了。接着，在走資派的威逼下，一千多名礦工忍痛離開了礦井。……

毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，粉碎了資產階級的枷鎖。一九六六年，廣大革命礦工、革命幹部和革命技術人員反覆學習了毛主席關於自力更生，艱苦奮鬥，破除迷信，解放思想的偉大教導，發揚了中國工人階級革命英雄主義的氣概，批判了外國資產階級專家「不能開發」的結論，作出了「自力更生，治水復礦」的決定，決心自籌建井資金，自造排水設備，自調施工隊伍。這個喜訊像春雷震撼了煤城。焦作煤礦很快組成了一支「治水復礦」大軍，投入了戰鬥。

資產階級「專家」光知道中馬村礦水大，卻沒有水大的確鑿資料。礦工們決定先對這隻「水老虎」進行調查，然後再動手治服它。有一天，礦工們正在排水，突然井筒像揭開蓋子的汽水瓶一樣，冒出一股特大的地下涌水，水位急劇上漲，三台水泵相繼被淹，情況十分危急。當時，在井下工作的共產黨員王丑、楊長富，不顧自己的安危，一心想把第一手資料拿到手。他們一隻手抓緊鋼絲繩，隨着水的浮力向上移動；一隻手測量着涌水上漲的數據，全神貫注地觀察着水勢的變化。經過一個小時的艱苦奮戰，第一手資料拿到了——中馬村礦每分鐘水位上漲四十五厘米。

排出這個涌水量並不特別困難，用工人們改制的水泵，只用三個月時間，就排完了。但是，要測村礦水量很大的第八層石灰岩，卻不那麼簡單。第八層石灰岩有許多溶洞，有的高達九米多，大小溶洞連成一片，形成「地下湖」。背着這樣的「包袱」上翻礦，無異於背上一個小水庫。特大涌水的襲擊正是從那裏來的。怎麼辦？用毛澤東思想武裝起來的礦工對這件事進行了分析。他們說：八層石灰岩的大量水和採煤是個矛盾。遇到矛盾，是揭露它戰勝它？還是掩蓋它回避它？過去，「專家」們不敢揭露矛盾，叫我們背着這個「包袱」幹，消極放水，只怕擔風險，結果溶洞裏的水一出來，擔了最大的風險；我們迎着矛盾上，排掉這個「包袱」，把八層石灰岩裏的水主動放出來排掉，這看來擔風險，其實最保險。「明知征途有艱險，越是艱險越向前。」礦工們穿過八層石灰岩，闖進「水簾洞」，牽住「龍王」的鼻子排水，終於治服了大水，創造了以前人們連想都不敢想的奇迹。

在取得治水的重大勝利後，由革命礦工、革命幹部和革命技術人員成立的「三結合」現場設計小組，把外國資產階級「專家」原來設計的三十七項主要工程，重新設計了三十五項，對早已建成的井筒和煤倉內部設備也進行了徹底修改。經過兩年多的戰鬥，這座具有我國獨特風格的新型礦井，終於勝利投產了。

「虎口拔牙」闖「禁區」

王封礦和李封礦都是有六十年歷史的老礦井。按照英、日帝國主義遺棄下來的「採用資料」，六十年代初，這兩個礦的「資源已經枯竭了」；但是按照礦工們的說法，王封和李封還有大量煤炭，有待[illegible]

……不敢幹。焦作礦工是革命的硬骨頭，既然有本事解決中馬村礦的涌水，就敢在王封、李封的煤田「禁區」闖一闖。

所謂「禁區」，指的是李封礦的天窗採煤區。那裏關閉了兩千多萬噸煤炭，歷來沒有人敢於開採。據測定：禁區內臉盆大個窟窿，一分鐘能湧水九十多噸；每噸煤的瓦斯含量達二十多立方米；為了驅散瓦斯，送風量一般達到六、七級，大風吹起的煤塵使人睜不開眼睛。人們稱水大、瓦斯大、煤塵大為「三害」，是「地下海」、「老虎口」、「火龍洞」，用這些兇險的名字，標明「天窗區」動不得，不敢動！

但是，礦上作出了闖「禁區」的決定，並把這個任務交給了善於打硬仗、硬仗的「五四」採煤隊。

「禁區」怎麼闖？老礦工出身的黨支部書記提了一條意見：「要闖煤田「禁區」，先闖思想「禁區」！」這思想「禁區」就是不敢革命。

「五四」採煤隊的礦工們自覺地用闖思想「禁區」來帶動闖煤田「禁區」，樹立起敢於革命，敢於勝利的信念，勇敢而堅定地闖進了「禁區」。

「禁區」的採煤工作在緊張進行，煤牆經常傳出「呼隆呼隆」的煤砲聲，這是瓦斯突出的預兆。礦工們根據瓦斯具有爆炸性又易驅散這兩個特點，一面不失時機地用打深孔放鬆動砲，一面又加大風量，驅散瓦斯，克服瓦斯突出的險情。治服瓦斯以後，治水和治煤塵也主動了。水大，他們挖溝排，砌牆堵；同時還利用水大這個條件，把抽出的水注進煤牆，在巷道大量灑水，壓住煤塵。就這樣，「五四」採煤隊闖進「禁區」，取得了治服「三害」的重大勝利。

思想「禁區」的解放，帶來了天窗「禁區」的兩千萬噸煤炭的解放，給焦作礦山建設帶來了活力。經過以老礦工為主體的，有領導幹部和技術人員參加的「三結合」找煤小組的調查，取得了大量第一手材料，近千個數據。他們推翻了外國資產階級「專家」的結論，確認礦井上下封閉井邊界以外還儲藏有大量的優質煤炭。調查研究成了礦工們打破唯心論的先驗論的有力武器，使王封、李封礦增加了可採煤量，大大延長了礦井壽命，使老礦恢復了青春。

（原載「光明日報」）

大鍬不減當年勇

蘇英

早就聽說蘇北沭陽縣有個榮獲過沂沭特等功的全國勞動模範王大鍬。這次，我們特地請了一位對王大鍬情況熟識的老李同志一道前去訪問。

老李帶我們沿着王大鍬當年戰鬥過的沂河走去。一登上沂河大堤，開闊的大沂河伸向天邊，滔滔河水直瀉東流。大河兩岸，金色的麥浪迎風翻滾。面對着這一派大好風光，老李觸景生情地說：「解放前，每當沂蒙山區洪水暴漲，這裏是一片汪洋，沂河兩岸的人民處於水深火熱之中。全國解放的第二年，毛主席和黨中央就決定根治這裏的水災。喜訊傳來，人民樂得開了花。王大鍬發揚當年打游擊時一不怕苦、二不怕死的革命精神，帶領羣衆一道，投入了這場征服洪水的戰鬥。這個十四歲就給地主當雇工的貧農，對毛主席無限熱愛，對建設社會主義滿腔熱情。他渾身有使不完的勁。他製了一把一尺五寸長、九寸寬的大鍬，日夜戰鬥在工地上。挖上一鍬泥足有七、八十斤。大家見他鍬頭大，功效高，不再叫他的名字王兆山了，都親熱地稱他「王大鍬」。」

來到大鍬所在的曙光大隊，一進村，就看到幾個人圍着水井推水車。老李指着一位身材魁梧，臉上掛滿汗珠的老人，對我們說：「這就是王兆山同志。」大鍬熱情地和我們打招呼。我們請他講講在農業學大寨中立新功的事兒，大鍬謙遜地說：「我沒有什麼好講的，離毛主席的要求還差一大截子哩。」

這時，旁邊的社員插上說：大鍬的新功多着呢，這眼五十多米的深井，就是他帶着我們打出來的。在打井的緊張勞動中，大鍬這個年近六十的老人，吃住在井邊，和青年人一樣，不顧疲勞，頑強戰鬥。社員們幾次勸他回去休息，他都堅決地回答：「為了落實毛主席的『農業學大寨』的偉大指示，這兒就是我的戰場，不完成任務決不離休！」

就這樣，大鍬帶領大家苦幹一冬春，打了九眼井，保證了高坡地水稻用水。

萬山叢中新瑤寨

紀風

家鄉風貌新

廣東省連南瑤族自治縣九寨公社昆佳鎮大隊，是一個瑤山環抱的瑤族山寨。山上清清流水繞山圍，層層梯田翻稻浪，松杉遍山林蒼翠，汽車奔馳運木忙。山寨裏新蓋民房滿村排，家家戶戶喇叭響，瑤寨辦起水電站，深山還有小工廠。好一派瑤山風光，壯麗的畫圖！

昆佳鎮瑤族地處高山陡坡，過去這裏田少，乾旱。貧下中農在大隊黨支部的領導下，發揚艱苦奮鬥的革命精神，興修水利，開田造地。共產黨員房君一、房法大八等，帶領一支三百多人的專業隊伍，長年累月奮戰在高山上，開出水田、旱地一千二百多畝，種上了水稻、山禾、玉米、番薯、花生、黃豆等農作物。他們又在懸崖石壁上開出四條總長二十多華里的環山水渠，把山坑水引來灌溉田地，使農作物連年獲得豐收。同時，他們遵照毛主席關於「以糧為綱，全面發展」的偉大教導，因地制宜，大力發展林業生產，把山寨附近二十六座荒山全部綠化，種上了松樹、杉樹四萬多畝，還種上了一批油茶、油桐、竹子、板栗等。解放前山光、土瘦的山村，如今變成了林茂糧豐的社會主義新瑤寨。一九七〇年糧食總產量比解放前增長了三點四倍，廣大社員豐衣足食，大隊、生產隊都有儲備糧。這個瑤寨的貧下中農還積極向國家交售了二十三萬斤餘糧、一萬五千多立方米木材和大批農、林、副產品。

[illegible]就地取材，在山寨上建起了水力發電站。有了水電後，大隊還建起了廣播站、糧食加工廠、鋸木廠、磚瓦廠、石灰廠、小農具廠等。解放前，瑤族人民世世代代過着竹火照明的苦難生活，如今家家安上了電燈，戶戶有了廣播喇叭。他們激動地唱起瑤歌：「明燈閃閃戶戶掛，瑤家兒女樂開了花。深山瑤寨換新顏，全靠毛主席他老人家！」

隨着生產的發展，昆佳鎮大隊文教衛生事業也迅速發展。山寨上建起了小學，還附設了初中班，全部適齡少年兒童入學讀書。大隊還辦起了夜校，青壯年在夜校裏學文化和讀毛主席著作。[illegible]解放前祖輩都是為地主打工，幾代人沒有一個人識得字。現在他的大兒子上了大學，女兒上了中學，小兒子在大隊小學讀書，他和老伴在夜校學習。他高興地說：「新社會真好，不但貧下中農的子女能上學，我們老年人也能學文化，這全托毛主席的福啊！」

在醫療衛生方面，大隊建起了衛生站，實行合作醫療制度。黨和政府派來了醫務人員，還幫助大隊培養了十名「赤腳醫生」。醫務人員和大隊的「赤腳醫生」互相配合，互相學習，全心全意為社員羣衆防病治病。他們還積極幫助社員開展愛國衛生運動，移風易俗，做到人人講衛生，家家衛生清潔，有效地保障了廣大社員身體健康。

學哲學 用哲學

勤勞出智慧 實踐得真知

一個打字員的體會

魏虹

偉大領袖毛主席教導我們：「辯證唯物論的認識論把實踐提到第一的地位，認為人的認識一點也不能離開實踐，排斥一切否認實踐重要性、使認識離開實踐的錯誤理論。」但是，叛徒、內奸、工賊劉少奇宣揚聰明與愚笨是先天造成的，這完全是否認實踐重要性、使認識離開實踐的唯心論的先驗論。

人和人的腦子是有差別的，但這種差別決不是才能大小的根本原因。一個人的腦子再好使，如果什麼也不學，什麼也不幹，就會什麼也不知，什麼也不懂，什麼也不會。對於這個問題，我是有深切體會的。

去年春天，組織分配我當打字員。起初，我經常完不成任務，費好大勁打出來的材料，卻有不少錯漏。有時改來改去，一張蠟紙繪成了「水彩畫」，只好重打。這樣一來，我特別怕打篇幅長的材料和數據複雜的表格，碰到這個任務就想推開。結果越這樣，工作越被動。兩個多月過去了，還沒幹出個道道來。領導讓我到兄弟部隊學習，看到兄弟部隊的打字員幹這行時間也不長，卻打得很熟練。例如找字，自己有時用一個字，就得把字盤上四千多字換個看一遍到幾遍；但人家巧得很，手到字來，腦子裏像裝了個活字盤。這時，我想起在學校讀書時，有人說我不適合搞技術，就越發覺得自己天生不是幹這行的材料，再幹也幹不出什麼名堂來，產生了打退堂鼓的念頭。

領導上知道了我的活思想，及時找我談心，鼓勵我在實踐中盡快摸熟這項工作的規律。我又帶着這個問題，學習了毛主席關於「無論何人要認識什麼事物，除了同那個事物接觸，即生活於（實踐於）那個事物的環境中，是沒有法子解決的」的教導，才開始懂得了自己所以一時不適應工作需要，並不是由於什麼「天生不是幹這行的材料」，而是因為過去從來沒有接觸過這項工作，乍一接觸，不可能馬上了解和掌握這項工作的規律。

認識提高以後，我決心「在做的中間得到教訓，增長才幹。」平時有任務就幹，沒任務就練。每次打好打壞，都問個「為什麼」，並向熟練的同志學習，逐步豐富自己的經驗。遇到突擊任務，便當成「從戰爭學習戰爭」的好機會了，克服困難，積極承擔。這樣，終於較快地學會了原來不懂的東西。在實踐中摸到了常打的材料、表格的特點，熟悉了用字的規律，並按照這種規律幾次調整了字盤。這樣，打字也就逐漸由熟到巧，較爲順利了。

回顧自己學打字的過程，我深深體會到：勤勞出智慧，實踐出真知。人們只能學而知之，決不能生而知之。只有在毛澤東思想指引下，親自參加變革現實的實踐，並在實踐中虛心學習羣衆經驗，不斷總結正反兩方面的經驗，才能逐步比較正確地反映客觀規律，並拿了這種對於客觀規律性的認識去能動地改造世界，使自己變得聰明起來。

馬克思說過：「什麼也阻礙不了我們把我們的批判和政治的批判結合起來，和這些人的明確的政治立場結合起來，因而也就是把我們的批判和實際鬥爭結合起來，並把批判和實際鬥爭看做同一件事情。」劉少奇一類政治騙子鼓吹唯心論的先驗論，不是單純的理論問題，而是一個政治問題。一方面，他們妄圖以此腐蝕青年一代的靈魂，誘使一些人自命不凡，自以為天生可以當什麼「家」，輕視實踐，輕視工農[illegible]；另一方面，他們妄圖以此束縛勞動人民的頭腦，使他們喪失信心，不敢革命，讓他們復辟資本主義。我們一定遵照毛主席的教導，老老實實當羣衆的小學生，堅決走同工農相結合的道路，積極投身到三大革命運動的偉大實踐中去，敢於革命，善於革命，把自己鍛煉成為無產階級革命事業的可靠接班人，徹底粉碎劉少奇一類政治騙子復辟資本主義的罪惡陰謀。

南洋
今天早場暫停
明天早場 大彩色紀錄片
歡慶廿週年國慶節
（特別票價）
今天正場 革命現代舞劇
紅色娘子軍

百樂門
今天獻映
思想性七彩片
芙蓉帳暖度春宵
西門伯雷　安圖法文　主演

麗斯
今天四場仍映
龍虎黑煞星
兒童不宜觀看
大盜王霸冷面虎

祖國醫學大放異彩
針刺麻醉效果好 病愈者歡談感受
返港後稱讚「這真是一項十分了不起的成就！」

【本報訊】祖國革命醫務工作者和科學工作者響應毛主席號召，創造成功了我國獨特的麻醉技術——針刺麻醉的消息昨天在報章正式公布後，香港各階層同胞大感興奮，曾經在內地接受這種麻醉技術割除內臟器官的同胞，更是衷心讚揚針麻的優點，認爲是走我國自己醫學發展的道路而創造出來的麻醉技術，免除了開刀病人的痛苦，是一項十分了不起的成就。

曾經在內地接受針麻開刀割除膽囊的一位姓徐的女同胞，去年十二月中在廣州中山醫學院附屬第一醫院動手術。在此以前，她的女兒曾在香港一家醫院接受割除盲腸的手術，當時醫生鑑於她女兒的體質比較纖弱，就施用了沿用的全身麻醉法，而這種麻醉方法，卻使她女兒在手術後的一個多星期裏，神情都不大清爽，反應比較遲鈍。因此，她自己對手術前麻醉，本已抱有戒心，加上她將要進行的割除膽囊手術，比之割盲腸更爲複雜，因此，她在從病房去手術室時，思想有負擔。

開刀割取膽石 病人談笑自如

但是，在中山醫學院附屬第一醫院的手術台上，醫生卻沒有替她施用沿習的麻醉方法，只是告訴她將要爲她作局部麻醉後才開刀。接着，醫護人員要她弓起腰背，然後在她脊骨摸索，隨着一穴道在這裏——的聲音傳來，她便感到有物刺進她的脊骨關節間。緊接着，一種觸電似的麻感傳遍了她的整個上腹部。其後，醫生使着她平躺好，他自己便接着進行手術部消毒工作。在護士作好手術前準備之後，醫生隨即拿起手術刀開刀。徐女士說：「在動手術時，我還只道未進行麻醉。當時，我頸部上方垂了一塊布帳，看見兩旁護士，站在正面的醫生的動作，則被布帳遮住了」。她說：「那時我自己心中也在奇怪，怎麼未麻醉就聽見那些刀呀、鉗呀、剪呀之類的碰擊聲呢？正在這時，上腹部感覺到，像有指甲劃在皮膚，一道之後，又是一道。這時，醫生說話了，他說：『徐×，你好肥呀！』直到這個時候，我才意識到，醫生已在我上腹部割了兩下，他連我皮下脂肪多厚也看清了。」

接着的手術，是割除膽囊。徐女士說，在整個割膽過程中，我一點痛感也沒有，醫生護士也常常跟我談話，問我在香港幹什麼工作，是那個家人陪我到穗開刀。她說：「我在手術中跟醫護人員又說又笑，都唔知幾輕鬆！」當着醫生告訴她，手術快要完畢時，徐又想起了一件事，她當時對醫生提出要求說：「醫生，我的十二指腸曾經患過潰瘍，是否給我順便看一下。」醫生同意了。徐說：只是在醫生翻動她的內臟察看十二指腸潰瘍結疤部分時，她才覺得有點酸軟感，但當醫生看完這個部位後，她連一點不舒服的感覺都沒有。

整個手術進行了兩小時稍多，徐女士始終在清醒的情況下接受手術治療。當醫生把割除的比拇指還要大的一顆膽石給她看時，她還驚奇自己的膽石竟然長到那麼大！

手術之後，徐女士繼續住院一個星期多；期內，她的傷口很快痊合，每天還精神奕奕地接待探病親友，並去醫院小賣部買東西，半點神智不清的感覺都沒有。

在住院期間，徐女士還了解到，與她同病房的另外四個病人，在動手術時都是接受針麻的，其中一個病人是割除開始擴散的子宮癌，另兩個是割除比橙子還大的「大頸泡」（甲狀腺）。她說，這幾個人的手術卻較大些，尤其割子宮癌的病人，手術進行了八個小時，但手術進行中，完全清醒的病人卻沒有感很少痛感。

昨天，徐女士閱報知道這項曾經用在她身上的我國獨特麻醉技術正式發表時，感到特別高興。她說：「這真是一項十分了不起的成就！有了這種麻醉技術，開刀就真係唔使怕了！」她在談及自己這次經歷時還說：「當初我動手術回來，我說是針麻開刀，人家還半信半疑，有人還說是不可能。現在，祖國正式公布這項醫學成果，證明我當時唔係講大話。」她表示感謝祖國醫務人員，並爲自己能成爲四十多萬例子中的一個而感到高興。

刊有「紀念中國共產黨五十周年」等文章
紅旗雜誌七八兩期合刊今起發行

【本報訊】七月份出版的「紅旗」雜誌已運到港。本期雜誌爲第七期第八期兩期合刊，增加了篇幅，共刊登文章十四篇，每冊仍售港幣六角。即日起在港九發行。

本期雜誌首先刊登了中央兩報一刊編輯部發表的「七一」重要文章：「紀念中國共產黨五十周年」。接着是在「認真學習毛主席的著作，認真學習黨的歷史經驗」的欄目下，刊登了雲南省黨委會寫作小組的「堅持馬克思主義的領導方法」，廣東省黨委會寫作小組的「進一步加強黨委會的建設」，青海省黨委會寫作小組的「牢記黨內兩條路線鬥爭的歷史經驗」等四篇重要文章。並在「發揚黨的優良傳統，加強黨的思想建設」的欄目下，刊登了「永遠拿起批評和自我批評的武器」、「發揚黨的密切聯系羣衆的優良作風」、「加強黨的政策教育」、「認真讀書，堅持堅定正確的政治方向」等七篇文章，此外還有江西省黨委會、湖南省洛塔公社黨委會的兩篇工作總結。

山光道馬房一馬匹又發現染上腦炎症
居民要當局制止傳播以保安全

【本報訊】跑馬地山光道馬房的馬匹發現日本乙型腦炎症，據說是由新界上水馬房傳染的。

一匹名叫「順風」的馬，於馬季結束後被送到新界上水馬房，本月二日由上水運回山光道，至十六日即發現牠染有日本乙型腦炎症的徵象。

由於上水馬房已有兩匹馬因該症致死，山光道馬房因此感到不安。目前「順風」已被隔離，其餘馬匹是否已被傳染，馬會獸醫正在觀察中。

當局一名發言證實上述事情，並表示醫務總監蔡永業將於明日立法局會議上發表一項聲明。

本月七日，醫務當局曾向新界上水馬房附近地區的居民提出警告，說上水馬房有兩匹現役馬因患日本乙型腦炎而死，而這種傳染病可由蚊子作傳染媒介，使人患上這種致命的傳染病。這種病毒，主要發自牛、豬、馬匹及禽類，但有時也會由一種蚊子吸吮人體的血液時，把這種病菌傳染給人類。

自從在上水發現這種病毒之後，該馬房及會所（俱樂部）即宣告「所有活動暫時停止」，直至本月底爲止。

事隔不久，據傳在上水有一間騎術學校內，有一匹馬突然死去。日前（十五日）在上水馬房附近有一農場發生豬瘟，十隻豬隻死去。事後據當局獸醫表示，認爲可能與數天前兩匹馬死亡有關。

據外電報道，在墨西哥及美國德克薩斯州最近均先後發現馬腦炎症。據報道，墨西哥在九個省份內有二千七百九十九匹馬死於該症，最少有七百七十九人受到傳染。在墨西哥西北部[illegible]斯平原上，有數以千計的馬匹、騾子倒斃。

腦炎病傳染的來源[illegible]制止，使上水區居民感到驚慌。他們認爲當局迅速作出具體安全措施，確保居民健康。

警員拔槍拉小販 街坊途人均不滿

【本報訊】昨晚七時二十分，九龍旺角荷里活戲院門前，警員在拘捕一名賣[illegible]的女小販時，竟拔槍威嚇。附近街坊、途人均指警員小題大做，於理不合。

美機發生故障 啓德受到干擾
該機由台南飛老撾昨在港急降

【本報訊】一架美國航空公司的運輸機，昨天上午在啓德機場緊急降落，引起機場內一片緊張。

這架由美國機師駕駛的C四十六型雙引擎的運輸機，機尾上卻漆上老撾的徽號。機內有兩個美國人，一個泰國人。

據該機機師A．威爾遜說，這架機由美國航空公司借給老撾，通常在老撾搬運軍隊，每個月有幾次往東南亞各地擔任運輸工作。

昨天上午七時三十分（當地時間）由台南飛出，原擬飛經香港往南越，轉往萬象。據他說，機內所載是「公司自用的飛機零件及其他」。該機在距離香港約五十哩處，左引擎突然發生故障，只能使用一個引擎飛行，遂急電啓德機場要求緊急降落。

機場方面接獲該機要求緊急降落消息後，立即採取陸海空三方面的嚴密戒備措施，機場內出現一片緊張氣氛。三架直升機飛往海外巡視，一隻英海軍捕雷艇駛往跑道旁等候，大批消防車出動，預防發生意外。該機幸未闖禍，於十一時四十五分降落後，機場人員才鬆一口氣。

據說，該機是由美國中央情報局租用的。

腦炎傳染人否 議員有此一問

【本報訊】在立法局明天舉行的會議上，若干議員將提出質詢。[illegible]將提問：「政府可否告知本局現時港九新界各有若干[illegible]少部？是否有意在跨海隧道啓用之前增發的士牌照？」羅桂祥將問：「政府是否有意劃定一空曠地方作爲『海港公園』，以供一般市民消閒之用？」黃宣平將問：「草擬法例以修訂公司條例一事，現時有何進展？」王澤森將問：「對於吸引本港大學生加入港府服務，政府現有何行動？目前有多少職位，及今夏收到多少求職申請書？」李樹培夫人將問：「醫務衛生處長可否告知本局，關於『腦炎』症有無傳染及人類之危險，如有，當局現已採取何種預防措施？」

港東南出現強颱風
風力十二級西移即會威脅本港

【本報訊】今年第十四號強颱風（即「露西」），風力強達十二級，範圍廣，明（廿一）天將掠過台灣南端，如果偏西移動，將會威脅包括本港在內的華南沿海一帶，今後一天內的動向值得注意。

據廣東氣象台昨晚十一時半發佈強颱風警報稱，今年十四號強颱風，昨晚九時，中心位於北緯一八點八度、東經一二四點七度，即在廈門市東南方約九百三十公里洋面上，中心附近最大風力十二級以上，六級大風範圍半徑[illegible]百五十公里，預計未來將以時速十七公里，向西北偏西到西北方向移動，廿一日白晝將在台灣省南部陸地到巴士海峽北部海面掠過，對本省汕頭專區南部地區及福建省影響較大。在颱風影響下，南部東北部海面偏北風，六到七級，將繼續加大；汕頭地區[illegible]午前後將有六到七級東北風，以後繼續加大[illegible]。

沿海各地已懸颱風訊號二號風球。由於此颱風力度強，範圍大，希有關方面密切注意。

本港天文台報告，「露西」昨晚十一時，中心位於北緯一八點九度，東經一二一點四度的太平洋上，即在本港東南偏東約六百十浬處，正以時速九浬向西北偏西移動，直趨巴士海峽。

天氣潮水

輕微無定向風，晴朗，下午非常炎熱，最高氣溫約三十三度。

高潮　上午九時零五分

低潮　下午四時五一分

昨天的紀錄

氣溫　最高　三一點九度

最低　廿六點七度

陽光　十點八小時

雨量　〇點一毫米

讀者來稿

有我們自己的芭蕾舞了

朱小蘭

十幾年前，我到過北京，看過當時上演的芭蕾舞，可是，來去看到的，都不外是「聖母院鐘聲」、「四小天鵝」等等，總覺得不親切。因爲從內容到技巧，都不是我們中國的東西，更不是我們現實生活中的東西，看後得到的，似乎是空洞的美，其實是空虛。

當時就想過，什麼時候有我們自己的芭蕾舞？有沒有可能有我們自己的芭蕾舞？

現在有了，不止是我們自己的芭蕾舞，而且是戰鬥的、表現工農兵翻身解放的芭蕾舞，那就是「紅色娘子軍」。我看得真開心。對毛主席「古爲今用，洋爲中用」、「推陳出新」的偉大方針，對文化大革命，我有了進一步的了解。

融匯在「紅色娘子軍」舞劇中的芭蕾舞和民族舞蹈，是如此地豐富，如此地美，真使我目不暇給。

本來屬於王子公主、神仙幽靈的芭蕾舞，竟然轉變爲爲廣大工農兵服務，這真是歷史上的大變革。

想到必須擴大愛國反帝團結

何山

「紅色娘子軍」舞劇影片中，吳清華報仇深切，過早地開兩槍，暴露了目標，擾亂了戰略部署，她後來在黨的幫助下，才認識錯誤，提高了覺悟。

這一大段內容，深刻得很，看後引起很多思考。一直以來，我們受到壓迫、受到欺侮的時候，不是都有很直接的想法：「有機會我一定報仇」，「有機會我一定給他好看的」的狹隘的個人報復思想麼？看了舞劇，開始想到，在階級社會中，受壓迫和欺侮，不是個人恩怨問題，要得到真正的翻身解放，必須先得到整體受壓迫人民的翻身解放，才有個人的翻身解放。

因此，就更深刻體會到，今後我們必須擴大愛國反帝大團結。

美母艦新奧爾良 昨又進港海活動

【本報訊】美帝直升機航空母艦「新奧爾良號」（New Orleans），昨日又闖進本港海域活動。

昨日和「新奧爾良號」一同來港的美艦，還有導彈驅逐艦、登陸船塢艦、坦克登陸艦、兩棲運輸船塢艦各一艘，連同日前抵港的一艘護衛艦，共有六艘美帝各種艦隻集結本港海域。

石排灣飛仔又傷人 街坊要警方速制止
被斬兩青年其中一人傷勢甚重

【本報訊】香港仔石排灣，昨日下午六時發生血案，兩青年男子遭六、七名飛仔斬傷，其中一人重傷。街坊說，石排灣治安很壞，類似的血案已經發生多宗，他們希望警方設法確保居民安全。

兩名傷者是：李志明，十六歲，住石排灣第二座六樓五×六號，在黃竹坑一間電子廠工作。據說，他被斬幾刀，傷勢甚重，現在留醫中。另一傷者名陳錦福，十八歲，住第七座六樓五×四號，他本來在一間塑膠廠做學師，月前離職。

據說，昨晚六時左右，有六、七名男子往找傷者，並帶他們到第四座對上的運動場，可是，還未行抵步，即在第四座上一家學校籃球場對開石級上被六、七名男子襲擊，刀、棒齊下，李、陳負傷前逃，李跑到第六座地下一間藥店借電話報案；陳卻跑返家，由他的哥哥替他止血，再送醫院。

事後，據說警方在附近檢獲一把生果刀、一把彈弓刀、兩枝鐵棒。

事件發生後，街坊議論紛紛，指出該處發生過多宗血案，咸盼警方加強保安措施，確保居民生命安全。

太古船塢又出事故 一老工人墜地重傷
另一工人墜下抓着喉管未受傷
架板太窄 資方不理

【本報訊】太古船塢昨日又發生工傷事故，兩名工人幾乎同時從狹窄的架板上下跌，結果一名老工人墮下重傷。

昨日下午二時半左右，一名馬來（五十一歲）的裝船部老工人，在凌空十多呎的架板上搬鉄，由於架板太窄，馬一時站腳不穩，就從架板上打觔斗掉到地上，當堂頭破血流，頭部重傷；而差不多同一時間，一名姓余的工人在另一架板上開工時亦因架板太窄而失足掉下，幸他在危急中抓着船旁一條喉管，未有墮地。

兩件事情發生後，工人均甚關注，並指出，因架板太窄釀成工傷慘劇的事件，已一再發生，資方不應漠視不理。

普慶南洋南華戲院 暑期安排特別早場
播映「紅燈記」「智取威虎山」等彩色片

【本報訊】普慶、南洋、南華三院安排的暑期中午十二時半特別早場，前天開始放映，很受觀衆歡迎。

三院特別早場節目片期已排定如下：

普慶——七月廿一日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，廿四日映「太行山上建天河」、「南京長江大橋」，廿五日映「地道戰」，八月二日映「智取威虎山」，四日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，七日映「歡慶二十一周年國慶節」、「草原英雄小姊妹」，十一日映「智取威虎山」，十四日映「紅燈記」，十八日映「地道戰」，廿一日映「紅燈記」，廿五日映「智取威虎山」，[illegible]「紅燈記」，廿九日映「歡慶廿一周年國慶節」、「草原英雄小姊妹」。

南洋——七月廿七日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，廿九日映「智取威虎山」。

[illegible]日映「歡慶二十一周年國慶節」、「草原英雄小姊妹」，廿五日映「智取威虎山」，廿八日映「太行山上建天河」、「南京長江大橋」，八月一日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，四日映「紅燈記」，八日映「智取威虎山」，十一日映「鐵道衛士」，十五日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，十八日映「智取威虎山」，廿二日映「紅燈記」，廿五日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，廿九日映「智取威虎山」。

南華——七月廿一日映「太行山上建天河」、「南京長江大橋」，廿五日映「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」，八月一日映[illegible]

外資廠二百家 美資佔數最多
上半年註冊新公司共千七百家

【本報訊】截至今年六月底止，香港的外資工廠共有二百二十二家，投資總額爲九萬一千六百萬元，其中美資工廠最多，其次是英國和日本。在這二百多家外資工廠中，又以投資電子和紡織工業最多，分別佔外資工廠投資總額的百分之廿八和百分之二十點七。

【本報訊】註冊總署署長賀蘭遜說，在一九六九年註冊的公司有二千五百四十六家，在一九七〇年註冊者增至三千四百一十九家，名義上的資本數額超過二十億元，且仍有陸續增加趨勢。在今年上半年註冊的公司共有一千七百八十八家，較諸一九七〇年上半年多七十四家，即多百分之四點三。

英軍車撞傷老婦
地點在怡和街行人交通輔助線

【本報訊】一名英軍貨車，在怡和街香港公司對開的交通燈行人輔助線處，撞倒一名手拖女孩、背揹嬰兒的五十多歲老婦。由於事發前，貨車正越入電車軌道行駛，撞人之後，停在軌道上，以致來往電車均不能通過，交通受阻塞。

英軍貨車撞傷人的地點，是銅鑼灣怡和街處數條馬路的交界點，該處設有交通燈和行人輔助線，協助行人橫過馬路。老婦被撞傷時，就是例在行人輔助線上。

事件發生於昨晚九時。當時一輛編號二三三E[illegible]六〇的英軍貨車沿怡和街向東行駛，車上由一名英陸軍兩名士兵乘搭。駛近交通燈前時，該貨車越入電車軌道，繼續前駛。一名老婦，正揹着嬰兒，拖着女孩，在馬路中心的安全島上過馬路，被貨車撞個正着，倒地叫痛。被撞倒的老婦年約五十多歲，頭髮斑白，背上的數月大嬰兒亦一同跌倒在地上，後來才由旁人解開救起。老婦手拖的女孩，約五歲大，手提一個[illegible]幼稚園的書包。她被途人抱起時，嚇得兩眼發呆，不懂回答人們的詢問。

當局安置又有變化 東頭四村居民不滿
拆屋後始說第一座徙廈滿額

【本報訊】被強行拆屋的東頭四村石屋居民，有些日前接獲當局通知，說可以徙置到慈雲山第一座居住，但在住屋被拆除後，當局卻說什麼第一座已額滿，要第二、三座才有空位。家園被拆，棲身無所的居民，對此甚爲不滿。

昨日東和村及培民村的四十三間石屋又被拆毀。

上環永樂西街二一七號塌樓現場

永樂西街塌樓處 隔鄰昨亦成危樓

【本報訊】上環永樂西街[illegible]號四層高樓宇，昨天[illegible]時突然塌下，發出隆然巨響，幸住戶與看更人當時並不在屋內，故無人受傷，貨物傢俬則遭損失。隔鄰該樓宇亦被宣佈爲危樓。

該樓宇位於二一七號，地下是永源貨倉，二樓亦是貨倉，三、四樓是普通住家。左鄰二一五號與二一九號早已拆卸，連日來正在用機械掘土地盤內的地腳，相信是因此影響隔鄰樓宇，再加以近日多場大雨，令二一七號的樓宇出現裂痕危險。

大東勞資談判 有望達成協議

【本報訊】大東電報局千餘職員要求改善薪金制度問題，連日來經過多次談判，已有進展，但尚未達成協議。

昨晚該局職員代表表示，自從上月二十六日的「非常會員大會」以後，他們與資方進行五、六次談判，每次談判二小時，談判主要是工程技術及報務兩個部門的薪制問題，該兩個部門的職員約有七百多人，談判至今還沒有具體結果，至於其他六個部門問題有進展，但尚未達成協議。

該局職員要求改善薪金制度的談判，日內繼續進行，他們要求問題早日獲得解決。

拾擷

誰搶走了瓊女？

——瓊媽被打一身，又復失去女兒，越想越痛心。她想，打她的小飛女和自己出走的女兒一樣，都是被美式生活害的。——

瓊媽躺在床上，撫摩着隱隱作痛的背部，越想越有氣，越想越痛心，不期然淌下淚水。

昨天發生的事，給她留下了一個烙印：凌早，瓊媽帶病起床煲粥，眼前突然一亮：「啊，那不是瓊女！」瓊媽喜悅地抓住女兒不放。「快放手，她不是你的女兒！」那房突然竄出兩個大約十六、七歲的飛型少女，大聲猛喝，跟着將瓊媽推開。

「我們有權保護她！」兩小飛女惡狠狠地說。瓊媽心裏暗呼：「好厲害的小飛女，怪不得女兒也變壞了。」她不顧一切，要取回女兒回來。就在這時，兩小飛女竟然夾手夾腳將瓊媽按在地上，手扯頭髮，拳擊背部，打得瓊媽喘不過氣。

同屋看不過眼，擁衛勸架，瓊媽才鬆一口氣。

雖然捱了一身打，瓊媽還覺有點「欣慰」。她說：「我清楚地看到，我被打的時候，瓊女是在流眼淚的……真的，她當時在流眼淚。」瓊媽帶點「喜悅」地重複說。但是眼看親娘被打的瓊女，爲什麼不幫瓊媽手，而只呆呆的站着淌淚呢？瓊媽作出這樣的估計：瓊女怕了兩個小飛女。

在兩個小飛女「保護」一下，瓊媽眼看着瓊女又走了。瓊女是帶着眼淚離開母親的。瓊媽因此病也加重了。

瓊媽今年四十多歲，丈夫姓黎，是個三行工人。長女已出嫁，次子亦出外工作，瓊女是幼女，今年十五歲。

瓊媽一家窮苦，無錢供兒女讀書。瓊女十一歲那年，瓊媽一心供她讀書，但日後嫌她年紀大，只有輟讀返校。未滿一年，瓊女迫於生活，只好去茶樓賣點心幫補家用。其後又做車衣。每月都將薪金交回瓊媽。

大約今年初吧，同屋兩個小飛女慫恿她去原子粒工廠做工，說收入比較多。瓊女年輕不懂事，不假思索，跟她們去了。

兩小飛女很「新潮」。雖然年紀輕輕，但已懂唱什麼「歐西流行歌曲」。她們常有「男友」到訪，播放粗獷、瘋狂的歐美歌曲，舞之不足，繼唱之、舞之，鬧到深夜。同屋大爲反感。

瓊女自從跟隨兩小飛女夜夜冶遊後，頭髮留長，衣着新潮，行動也變了，瓊媽見不對勁，屢加勸告，瓊女漸漸不喜歡家了。兩個月前，瓊女竟然離家不返，瓊媽氣得病了一場。

瓊女離家後，偶爾路中回家代兩個小飛女開埋房門，聽唱片，打麻將。一次，瓊媽發現了，抓着她，問她生活情況。她支吾以對。瓊媽恐怕她有事，帶她去檢查。原來她已與一男子發生關係，瓊媽聽來，仿如晴天霹靂，但她沒有責怪女兒，只希望女兒能在家好好過活。可是，瓊女又再出走。

瓊媽又病，終日惦念女兒。

昨天瓊女回來了，以爲可以抓住她，不料被兩個小飛女一「保護」，又出門了。

本來瓊媽可以控告兩個小飛女毆打她的，但她沒有這樣做，因爲她知道，兩個小飛女亦是被害者，她們和瓊女一樣，被美式生活方式所毒害。

·本報記者·

中區萬宜大廈發生劫案

四飛詐病入醫務所 拔刀禁閉醫生病人

逐個搜劫掠走現款飾物值數千元

【本報訊】昨日，港九地區發生多宗劫竊案，一醫務所、百貨商場被劫匪持刀行劫，並被搶夾萬，損失均不輕。

昨日下午三時半左右，中環萬宜大廈一醫務所內發生劫案，四名飛仔持刀威脅醫生、護士、病人，劫去現款、手錶共值數千元。

劫案發生在萬宜大廈五樓四一〇室劉×超醫務所內。上址一兩樓內即有醫務所近十間。下午三時半左右，該醫務所下午應診時間剛開始，所內除醫生及三名女護士外，陸續來了六女兩男的病人及陪診者；不久，又有四名十八、九歲的飛型打扮青年推門進來。四人先在沙發上坐了一陣，然後在一名男病人進入診症室時，突然一同站起來，分別拔出小刀；一人進入診症室，三人在外監視病人等，並且表示：「我哋淨係要錢，你哋唔好郁。」

四名飛仔接着把醫生、護士和病人等全部趕入小房間內，逐個搜掠，幸有一些病人已暗中把銀包和手錶丟在沙發下。結果，四人掠去醫務所現款千多元，醫生一隻手錶值三千元，一些病人的現款及手錶、飾物等共值數百元。四人得手後，倉皇離去。小房間內的醫生等不敢追出，在房內猛敲玻璃窗，驚動毗鄰的另一醫務所，始知發生劫案。被劫的醫務所正位於走廊轉角處，有數部電梯及街梯可以上落，管理員等欲在出口截人，亦無結果。除昨日的劫案外，該層樓內已有醫務所被劫匪光顧過。

一個年約二十歲青年匪徒，昨晨八時潛入南灣道二號一間售賣日用百貨的超級市場，持雙刀威脅經理，掠去現款二千三百多元及一個手錶。

該超級市場名裕光有限公司，上午八時尚未開舖，只有林姓經理一人在地舖煲茶，突有一個穿黑褲白恤衫青年，手持兩把西瓜刀，在林背後指着，林問何事，青年答：「攞水。」林苦笑曰：「我知何處有錢。」遂持雙刀在後脅迫林姓經理出地舖，在商場櫃台取去二千三百七十四元餘，再將他押返地舖推入雪房，離去之際，見林腕上有手表，除下帶走。

林在地舖候約二分鐘，不聞動靜，乃走返商場致電報警。聞說匪徒對該公司內情似甚熟識，可能由公司正門拉閘入內行事。

黃大仙鑽石山同和茶樓，昨晨發現被抬夾萬。該茶樓收市後無人留宿，昨晨伙記返工時，發現舖內窗門鐵枝被撬毀，舖後一個夾萬已不翼而飛。該夾萬內有現款六千二百多元，乃有支票數百元。

昨日下午六時多，灣仔史釗域道剛興大廈發生一宗電梯劫案，一名劫匪持刀打劫銀包不遂刺傷婦人手部。警察到場包圍，劫匪已無蹤。

被劫婦人姓陳，四十餘歲，住剛興大廈十三樓B座。當時，該婦人外出返家，乘搭電梯時，劫匪一同進入，婦人不以為意。不料，電梯升至九樓，劫匪露出真相，拔出利刀指嚇，要婦人交出手上銀包。該婦人不甘損失，與之糾纏，並大呼打劫，劫匪見勢不妙，逃出電梯。其時，大廈管理員聞聲，即將鐵閘關閉，當時正好一架警車巡經該處，警察即將大廈包圍，不久，大批警察到場圍捕，但劫匪早已逃去。

白建時道電油站昨晨發生爆竊，抽屜被撬開，失去現款四百多元。

德輔道中六十一至六十五號九樓一間廣告公司，上週末下午四時至昨晨九時間，被竊賊進入偷去現款、打字機、計算機、收音機、香水兩瓶等共值三千九百一十元。估計竊賊是從正門用百合匙進入的。

中環於仁行大廈閣樓一家貿易公司，上週末下午六時半至昨晨九時許之間被竊賊進入，偷去現款三千元及一些支票。失物是存放在一張寫字枱抽屜內的，估計竊賊是從正門入內下手的。

中草藥提煉能抗炎殺菌

穿心蓮軟膏眼膏 新藥兩種已運港

湖北「小兒奇應丸」最近運到供應

【本報訊】「穿心蓮軟膏」、「穿心蓮眼膏」是具有良好抗炎作用的中草藥製成的新品種，最近開始運港供應，廣泛受到歡迎。

中草藥「穿心蓮」味苦性寒，可以清熱消毒。經過專門機構的化驗和臨床使用，新近發現這種中草藥不但具有上述的單一用途，還可以殺菌，具有良好抗炎作用。廣州和汕頭的藥廠分別利用它來製成「穿心蓮軟膏」和「抗炎片」、「穿心蓮眼膏」等藥物，由於療效顯著，因此受到顧客的重視和歡迎。其中「穿心蓮軟膏」和「穿心蓮眼膏」最近已運港供應。

「穿心蓮軟膏」對於癤、癰、疽、疔、瘡以及皮膚感染等均有顯著療效。「穿心蓮眼膏」則適用於眼結膜炎、砂眼及其他眼部感染等症。

上述兩種藥可在港九各間國貨公司以及藥房、藥行、藥店等有供應，「穿心蓮軟膏」每支售一元，「穿心蓮眼膏」每支售五角。

又：上海出品的「必舒膏」，亦於最近運港供應。這種藥物對於風濕骨痛等有鎮痛作用。

湖北健民製藥廠出品的「小兒奇應丸」，為小兒驚風退熱良藥。該品按照民間驗方，用牛黃、獸角、動物膽汁等十三種原料和賦形劑製成。專治小兒急慢驚風、邪熱、感冒、麻疹未透，壓痰發熱以及痰核、咳嗽、吐乳、傷食、泄瀉、夜睡不安等症，現為配合國產成藥展覽，最近運港供應。港九各國貨公司藥行有售，經銷處四和中藥行有限公司及泉盛國產醫藥公司。

新運到的「穿心蓮軟膏」及「眼膏」

華革定期文藝匯演

八月一日十五日在普慶每天演兩場 即日開始在香港九龍六處預售座票

【本報訊】香港華人文員協會定八月一日及十五日上午十時及十二時，在普慶戲院演出四場文藝匯演，演出節目有學習演出革命現代舞劇「紅色娘子軍」的片段，舞蹈方面將演出序幕、第一場及第二場，音樂方面演出第四場，還有一個創作獨幕話劇「一張球票」，大合唱組歌「紅太陽照亮安源山」，手風琴大合奏等節目，票價分一元五角、二元、二元五角及三元五角三種，即日起開始售票，售票地點：洛克道八十七號四樓該會會所、佐敦道三十六號六樓該會九龍遊樂部，銅鑼灣怡和街八十六號及彌敦道四六四號粵華樂器行，中環大道中商務印書館，北角英皇道[illegible]國貨公司。

五金廠商赴日考察 定八月初開研討會

【本報訊】由中華廠商聯合會與香港生產力促進中心聯合舉辦的香港輕五金工業赴日考察團，曾於五月下旬前往日本十四天，現聯合[illegible]心得研討會，研討會定八月三日一連兩天，在德輔道中告羅士打行四樓香港生產力促進中心舉行，內容包括：甲、緒論——考察團及日本的輕五金工業。乙、工業機構——工業機構及工業區。丙、製造技術——㊀金屬壓製及金屬鍛迴（旋鍛、轆壓）。㊁金屬表面處理（搪瓷、絲印）。㊂機械工具、工模及啤壓機。㊃刀具的製造及金屬的熱處理。丁、工業管理——人力及產品設計、品質管制與工廠佈置。戊、工序或製程自動化。

全部課程以中文（粵語）進行，每名學員只收費用一百元。屆時並由考察團人員陳迪德（香港生產力促進中心廠價自動化組主任）、周克強（立基搪瓷廠有限公司總經理）、周迎光（光宇製造廠有限公司廠長兼總工程師）、潘德民（香港中華廠商聯合會秘書）、黎揚慶（光宇製造廠有限公司經理）、劉少凡（和鋒鐘錶廠有限公司模具部主任）、施濟華（環球電子有限公司五金部經理）、曾堅林（南針製造廠有限公司工程師）、黃頌周（鼎佳實業有限公司生產部經理）等分別講述其本人考察所得之專長項目，且將香港與日本五金工業之情況作一比較。該項研討會將由廠商會會長莊重文主持開幕，副會長胡文瀚主持閉幕，本港五金工業廠商可派員參加。

新風旅行隊節目 本週六東海探勝

【本報訊】新風旅行隊在暑假期間，星期六專為青年學生舉辦「東海探勝」、「海浴」等旅行活動。

本期七月廿四日（星期六）舉行「東海探勝」，於上午八時四十五分在香港卜公碼頭集合，乘遊艇直航東海，須自備全日糧水、水泡泳具。

交通券每位三元五角，連駁艇費在十三歲以下須由家長陪同參加。領券處在香港利東街廿七號「新光印務公司」、九龍紅磡「環慶樓」。聯絡電話七[illegible]（嚴）。

鐘錶商會今會慶 廿三屆理事舉行就職禮

【本報訊】港九鐘錶業商會第廿三屆理事，今日下午六時，在海運大廈海天酒樓舉行就職禮；並設宴聯歡，慶祝該會成立二十四周年。

該會第二十三屆職員：名譽會長孫秉樞；顧問陳仲謙、倫天樂、廖張飛、王潔流、陸照泰、陳鵬飛、謝桂祥、潘達生、陳海章、朱國材、周君任、何樂高、李厚富、冀張泉；理事長徐奎如、（副）楊受成、趙廣，財務部長何嫩蘇、（副）夏豁漢、李光華，總務部長唐禮[illegible]、（副）劉順、許裕基，商業促進部長盧國樞、（副）陳排、楊明樑，設計部長林君傑、（副）張相、周鉅，審查部長梁陸、（副）李嘯雲、廖威鑑，宣傳部長廖伯飛、（副）倫敦、梁初，交際部長楊炳洲、（副）石國基、吳逸文，福利部長倫天安、（副）吳世英、冼福礎。

貿易局電話服務 專答貿易性資料

社團動態

▲香港貿易發展局昨日宣佈，該局為使本港廠商及出口商方便索取貿易資料，特設立專門為答覆貿易諮詢的電話服務。廠商及出口商都可直接打電話給「貿易諮詢組」（電話是K—六八八二二一，共有三線），便當可獲得有關貿易的一切資料。但勿再撥貿易發展局平常所用的電話號碼K—六七〇一五一索取貿易資料。

▲港九碼頭洋酒伙食行商會定本月二十五日（星期日）中午十二時至下午四時，在赤柱大潭灣設會泳，屆時舉行沙灘聯歡會，歡迎會員同業及親友參加，備有汽水、餐盒招待，並舉行抽獎及有獎遊戲助興。由於參加者踴躍，該會會員須於二十四日前到會所領購旅行券。

碼頭商會沙灘聯歡 廿四日前領旅行券

▲紅磡三約街坊會開辦「紅磡街坊夜校」，設在該會差館里圖書館地下，定於八月十六日開課，門開始接受報名申請。

▲香港大學工程學會舉辦暑期補習班，由本月廿六日起至九月四日止，逢星期一至五上午九時半至十二時半上課，全期共六星期，每節一小時，每科學費八十元，全科（三科）二百元，在港大工程系內上課。廿一日起報名。

讀者欄

讀者來信

慈雲山徙區垃圾多 應速增加清潔工人

炎夏蚊蟲滋生 住客極不好受

編輯先生：

慈雲山應該要改名叫「垃圾山」才對。因慈雲山每一座徙置大廈的通道、樓梯，都是垃圾遍地。大廈外空地更是垃圾堆積如小丘，成為蚊蟲滋生之地，衛生十分差。

在上次颱風「法妮絲」襲港後，四十九與五十座的垃圾更增加，至今未曾有人好好清理過。住客行過該處，都要掩鼻而過，住在該兩座居民則飽受垃圾山影響，苦不堪言。

慈雲山徙區的徙置大廈，最後編號是六十六，但其中四十一、五十三、五十四及五十七等四座是沒有建造，實有六十二座。居民有十七萬人之多。但整區的清潔工人，計理職員在內是一百四十多人，平均一個清潔工人要清潔一千二百多名居民的垃圾，那裏能應付？當局不應再吹擂擂好徙區環境衛生了，當務之急是增加徙區清潔工人的人手。

慈雲山居民朱兆祥 七月十九日

車輛來往頻密處 騎單車特別小心

編輯先生：

我於上個星期四（十五日）與家人到新界去，途經荃灣南海紗廠附近，遠見一名青年踏着單車，沿着同一方向在路邊行駛。可是，當我的車子駛至與他相距二十碼的地方時，這名青年突然踏車斜出馬路中心跌倒，在這個千鈞一髮之際，情勢危急，立即煞車，就在他的單車旁停下。結果，他只是擦傷膝蓋而已。但是我和我的家人已吃驚不少了。

從這件事看來，我認為踏單車的人，不論男女都要小心，尤其是車輛來往頻密的地方，免招致危險，此乃我的意見，可否值得參考。此致

編安

關福基啟 七月十六日

中草藥材加工炮製 炒的方法也有三種

嶺南旺角徐先生：

中草藥加工炮製方法之二。

炒——將藥材放於鍋內，炒到一定的程度，一般分三種：

㊀炒黃是用微火炒至藥物表面呈微黃色或能嗅到藥物固有的香氣，如炒杏仁、炒蒼朮。

㊁炒焦是比炒黃火候大，時間較久，藥物表面呈焦褐色，嗅到焦糊氣味為適度，如焦麥芽、焦山楂等。

㊂炒炭是將藥物炒到變黑或大部分變黑，火力要大，但要注意「存性」（藥物內部呈焦褐色，表面呈焦黑色），不可炒成炭，如地榆炭等。（待續）

業餘體育運動

足總昨晚改選結果 會長主席均告連任

霍英東致詞希望各方繼續支持 調整球員車費案經修章後通過

【本報訊】昨晚的足球總會周年同人大會，選出了新一屆的職員。計正副會長、主席均告連任。乙丙組代表六席，其中石也谷與曾三美票數相同，複選結果，石也谷以三十二票對廿七票當選。

周年同人大會由該會會長霍英東主持。當秘書陳兆強宣讀議程時，流浪代表必得利曾指出華會臨時更換代表，於理不合，經過該會負責人解釋後，承認了該會新代表的資格。接着，東孝藝又指港僑代表宗啓明不能代表出席，其意為指郭家明，但誤說宗啓明，當堂引起笑聲，也是昨天會議的小插曲。結果，查閱會章條例，現役球員不能出當球會代表，郭家明乃被取消代表資格。

會長霍英東在會上報告一年來的工作。他說這一屆足總財政收入甚佳，盈利為三十一萬七千零八十九元八角六分，結存七十三萬五千五百七十四元三角六分。他說，一年來獲到了各界人士的支持，以及各委員的通力合作，使工作順利完成，而且取得了一些成績，特向各方面有關人士表示感謝。新一屆的工作更加繁重，更望各有關人士鼎力支持合作，使會務獲得更大的成功。

會上，順利選出會長霍英東，華人副會長張錦添、施不弱，非華人副會長鍾逸傑、史勿夫；以及該會主席關烈武等，計全部均告連任。

推選六名乙丙組代表，出席代表共六十六票，提名競選者十二人。計獲得最多票數的是李亮能，四十四票；[illegible]四十二票，陳宗抗四十票，謝萬祥三十三票，[illegible]三十二票，夏仙三十七票，後因石也谷與曾三美各得三十二票，另行複選。至此，突然有三位乙丙組代表離席，複選時只得六十三票。結果，石也谷以卅二票對廿七票的曾三美當選。足總新一屆的人選至此產生。

在同人大會召開之前舉行的特別同人大會，最後通過聘請會計師樓為司庫。球員迎戰外隊或出外比賽的「車馬費」條例，正式通過提高和修改，同時通過球隊同分時採用得失球率來確定名次。

石硤尾九龍仔坊眾 友誼乒賽即起報名

分男女團體兩組八月三日開賽

【本報訊】石硤尾、九龍仔區坊眾，本着加強團結、增進友誼和學習的精神，舉辦坊眾友誼乒乓球賽，歡迎坊眾組隊參加。

此項比賽分為男女團體賽，每隊五人或三人，其中一人為隊長兼負責人。報名地點：㊀新華銀行深水埗辦事處（彌敦道七七四號，明通街口）；㊁新華銀行長沙灣辦事處（北河街口）；㊂國豐（九龍仔大坑東十四座三〇三號）。由即日起至本月廿七日止為報名期，八月三日開始比賽，比賽地點：㊀新華銀行深水埗辦事處十五樓；㊁大埔道樂年樓四樓。

荃灣區友誼盾今起決賽

【本報訊】荃灣區各界同胞「友誼盾」乒……

今日乒乓球賽

工聯團結杯

（女子組）
（工俱）下午
洋務對印務 七時半
內衣對工俱 九時

（男子組）
（工俱）下午
百貨對政軍醫㊀ 七時半
燈業對九巴㊀ 七時半
紙業對木匠㊀ 七時
打銅對鹹魚雜貨 九時
印支對絲織 九時
水務㊀對港巴 九時

中總邀請賽

（以義堂）下午
五金對百貨 七時
銀行對貿易 七時半
影聯對藥聯 八時半
土紙對南北行 八時
藥聯勝五金 五比四
福建勝土紙 五比一
影聯勝保險 五比三
銀行勝南北行 五比零

政軍醫等

（文前樓）下午
渣打洋行上對民航外勤 七時半
郵務㊀對衛生甲 九時半
（吳松街）下午
郵務㊀對衛生乙 七時半
軍部新界對紅廚 九時半
（沙布道）下午
友誼對紅聯 七時半
民航機身對學賓㊀ 九時半

中區街坊

（萬新場）下午
鐘錶對友兵 七時
燕豐對青華 八時
（福德場）下午
比華對友誼B 七時
服裝㊀對友聯 八時
曙光勝詠梅 三比一
曙光勝海瀨內 三比二
服裝㊀勝友誼B 五比一
新康勝服裝㊀ 五比二
耀光勝堅青 五比零
朗青黃勝印聯 五比零
進青勝四友 五比三
鳳華勝館長 五比零
鑫青㊀勝風華 五比三

五金土瓜灣工友

（太子組）

理髮工友

（會所）下午
團結對友誼 六時半
星光對反美 八時
（男子組）
青聯勝永恆 五比三
聯星勝保㊀ 讓權
（女子組）
朝恒勝紅風 三比一
友誼㊀勝朝恒㊀ 三比一
（總會場）下午
險峯對新聯紅 八時半
（鯉魚門）下午
香島對慈潔 八時半
愛利斯勝麗莎 五比三
從新勝學新 五比二

西區街坊

（金城銀行）下午
東風對冠華 七時
南北行對振奮 七時
（男子組）
戰鷹對勁松㊀ 八時半
漢聯對山貨 八時半
紅日勝金城 五比四
新軍勝風雷 五比二
（太子組）
鄔明勝女友 三比零
滄雷勝傲雪 三比一

西式女服工友

（會所）下午
世良對朝陽 二時半
友誼對凱旋 四時
太子對中青 七時半

洋務工友

聯紅乙勝建新 五比三
錦綸勝藝聯 五比一
另兩場比賽改期
（九龍遊樂）下午
奇陶對文聯乙 四時半
（中醫所）下午
香沃黃對賀地㊀ 七時半
宜傳㊀對宜傳㊀ 九時半
冷工勝宜傳 五比三
華藝勝香沃白 五比三
文聯甲勝中區㊀ 五比二
赤洋勝法佣㊀ 五比一
濠㊀勝浪佣㊅ 五比一

深水埗大角咀

另兩場比賽改期
（颱大場）下午
民青對友青A 九時
友青B對新青峯 七時半
（深水場）下午
紅青對新青年 九時
偉恒對四海乙 七時半
（雞士場）下午
青年㊀對青聯 九時
珊瑚對雅園 九時半
（南昌場）下午
超傑士乙對向青 七時半
翔鷹甲對友誼之花 九時
（紅星一場）下午
四海丙對新青苗 七時半
向冀㊀對東風 九時
（紅星二場）下午

長洲坊眾

（居民協會）下午
居聯對漁民㊀ 七時半
東聯對友愛 九時
（中南銀行）下午
金星對強正 七時半
藝對中南 九時
（青年會）下午
飛虎對曙光 七時半
東風對前鋒 九時
（居聯會㊀）下午
友誼至上對豐聯 七時半
五星對文建㊀ 九時
（居聯會㊀）下午
教青對霸枝園甲 七時半
展鷹對友聯 九時
（漁社）下午
友誼對荔枝園甲 七時半
長青對星循海 九時
新風勝聯進 五比一
白楊小派少年勝 五比一
紅鷹勝新星聯A 五比三
勁松對愛黨 改期
四海之友勝凱旋 五比零
飲聯勝紅心 五比二
為羣勝新青聯A 五比零
友誼之花勝健翔 五比一
翔英對凝江 七時半
前進勝船 五比零
三建勝機聯 五比一
漢鋒勝漁民 五比三
青聯紅勝青華紅 五比三
青華白勝永 勝五比零

油漆工友

（準決賽）
（會所）下午
東風對友誼 八時
新風之友對聯友 八時
最後由兩得勝隊決賽
少青勝青 五比零
漢鋒㊀勝光輝 五比四
陸聯㊀勝星輝 五比四
漢鋒㊀勝海小 五比二
小青海勝海小 五比二
合力勝起 然五比零
小青勝龍 然五比零

印業工友

協青勝正午㊀ 五比〇
協力㊀勝共享 五比一

電話工友

收信勝荷蘭地線 五比二
深水埗地線勝深水地線 棄權
十五五乙勝青港工程 五比一

九塘工友

勁松勝英浦地線 棄權
打擂㊀勝摩聯㊀ 五比零
摩聯㊀勝摩聯㊀ 五比零

五金觀塘工友

非青勝機聯 棄權
奔馳勝紅旗鋼青㊀ 棄權
險峯㊀勝鄰青 五比三
奔馳勝紅旗鋼青㊀ 五比二

罐頭酒業伙食

（港青場）下午
中大對新中 八時半
（球會場）下午
勞風對兆車 七時
磐泉對先鋒 八時半

荃灣區

青山道區

（少年團體複賽）
天龍勝友誼 五比二
天龍勝蘇屋少年 五比二
金鷹勝金鷹 三比零
友誼勝寧恩 三比零
寧鋒乙勝寧恩四 五比零
代郵：杏園讀者來稿收到，謝謝。

聯華會

正青勝友誼 五比零
寶聯勝棟翠 五比零
雷馬勝雄字甲 五比零

小足球賽

電工工友

（維市四場）下午
遠東對東鋒甲（改期）
電工對龍友（改期）

駐業工友

（長沙灣場）下午
五穀對威鐵 八時
研藝勝禮記 四比一
力成和淺風 三比零
時代之冠和海風 [illegible]

保健油旺尖

（麥花臣場）下午
保健黃對沙槓旺尖 九時
保健紅對團結 七時
保健對沙槓黃 棄權

膠業工友

（麥花臣場）下午
城青對衛星 七時
廖青對志燊 八時

洋衣工友

（雞鴨㊀場）
漢青對偉華A 八時
大東對漁樓 八時

東區街坊

馬中青乙和中青甲 七比七
銅聯勝馬中青甲 三比一

車打工友

內衣工友

商三友勝保華 五比三
漁區對雄聯 五比五

彫刻木器業乒賽 單打入決賽階段

團體賽本月廿五日開始 比賽期間有不少新事例

【本報訊】港九彫刻木器業職業工會主辦的乒乓球單打友誼淘汰賽，經過十多天來團結……

油漆工友乒乓賽 今舉行最後決賽

家屬女團體賽後晚開始

【本報訊】港九油漆業總工會舉辦的油漆工友乒乓球賽，男子團體項目初賽結束後，東風、友誼、聯友、漆藝、山峯、新風之友、向陽、友誼等八隊出線，曾於前（十八）日晚舉行了四場複賽，產生了東風、友誼、新風之友、聯友最後四隊，進入準決賽。今晚八時，在該會總會場舉行準決賽、決賽。準決賽由東風對友誼，新風之友對聯友，接着由兩個得勝隊進行決賽，以定冠亞名次。歡迎該會工友到會觀賽。

該會工友家屬女子團體賽項目，定於本月廿二日晚在總會場開賽。賽程如下：廿二日晚八時半：偉紅對英姿；八時半：奮志對立新。廿三日晚八時半：偉紅對立新；廿四日晚八時半：偉紅對奮志；立新對英姿。

乒球賽，經過一個多月的比賽，促進了街坊及各行業工友之間的往來，增強團結，球技水平亦相應提高。目前球賽已進入高潮階段。

一百多個球隊比賽至今，男子團體賽分四區進行，現已進入決賽週。情況如下：一區——勞風、兆車；二區——長風、李氏親屬；三區——摩托四、磐泉；四區——（或先鋒）。

明（廿一）晚兩場區決賽，秩序是：七時，長風對正；勞風對兆車；八時半，磐泉對先鋒（準決賽）。今晚在中聯開始各區決賽，秩序是：七時，李氏親屬對飛龍；八時半，石渠、飛龍。決賽勝方四隊進入單循環，賽委會估計可在本月底結束全部賽事。

施行球證升降制 張仁聲有新建議

【本報訊】華裁會出席足總裁判小組的代表張仁聲，對新一屆球證執法的問題，將要求從速恢復球證體力訓練，並建議重新考慮施行球證升降制，各組球證亦須認真對待球賽，做好本身的工作。

張仁聲表示，過去一屆，裁判小組在實施球證升降制時，可能操之過急，以致影響效果；特別是打擊了球證的自尊心。他認為升降制是有幫助的，對推進球證的技術水平也有實際效果。

對於球證的體力訓練，張仁聲說，在過去的一段時間內，足總曾舉辦過每周兩次的體力訓練，參加的人數也很多，不知何故，後來竟中止，至今沒有恢復。因此，他要求足總從速恢復球證體力訓練。

關於球證對待球賽的態度，他認為有許多球證還沒有加以注意，因為自己有經驗便行，一旦遇到特殊情況，就無法控制場面，錯誤百出。他準備在本屆向會上要求各會員必須認真對待其事，至於球證對球例的熟悉程度，張仁聲表示很有信心。

比賽過程中，技術水平較高的工友，打出了較新的風格和新的水平；過着較弱的對手時，就讓對方發揮長處，幫助他們提高技術水平。技術水平較低的工友，也不合規則的青年工友。他們在「友誼第一、比賽第二」的精神鼓舞下，熱情地參加了比賽。

於十九日晚產生了出線、歡樂、激烈的加速作戰，他們還在氣氛，認真進行四出線運動員決賽，歡迎工友及家屬觀看。

單打友誼淘汰賽結束後，繼即進行團體友誼賽。這項比賽定於二十日截止報名。參加比賽的各隊工友，可於二十日（星期二）晚八時到工會抽籤編排賽程，正式比賽於二十五日（星期日）晚八時在工會舉行。

九龍區摩托工人 舉辦友誼乒乓賽

【本報訊】摩托九龍區貨車、的士、私家車、小型貨車、小型巴士、檯車等各單位工友，分別舉行乒乓球預選賽，派出二十多隊單位代表隊參加九龍區摩托工人友誼乒乓球賽。經過一個多月的準備，目前舉行了球員團結座談會和開球禮。座談會上，工會代表和各參賽隊負責人分別講話。各單位代表隊的球員一致表示要向[illegible]學習，為加強團結，增進友誼而比賽。由工會代表主持開球禮。

香港小球總會 今日進行改選

【本報訊】香港小球總會今日下午六時在大道中銀樂戲院大廈金寶酒樓召開一九七一年度周年會員代表大會，邀請該會長霍英東主持[illegible]。

流浪續向外選兵

【本報訊】流浪領隊必得利透露，該隊將繼續向外搜羅球員來港助陣。他將於本月廿五日偕同郭家明、陳鴻學等赴蘇格蘭挑選球員……

石塘咀街坊乒賽 舉辦運動員海浴

【本報訊】為加強街坊之間的團結與友誼，石塘咀街坊會舉辦坊眾乒乓球賽的運動員海浴聯歡會，凡參加比賽的運動員及隊員，均可報名參加，所有費用由大會負責。本月廿二日（星期四）下午九時截止報名，目的地為中灣。廿四日（星期六）下午五時在金城銀行石塘咀辦事處集中，五時半出發。

（又訊）石塘咀街坊會乒乓球賽頒獎茶會，改於本月廿五日（星期日）下午七時半在金城銀行石塘咀辦事處舉行，全體運動員參加。

航商認爲美西岸工潮現有持續三個月趨勢

美國航運業集團拒工人合理要求 港美間貨運多被迫經溫哥華轉運

【本報訊】美國西海岸碼頭工潮迄無轉變。此間航商接到通知，要作此次工潮可能持續三個月的準備。由於美國有關船東拒不滿足碼頭工人增加工資的合理要求，迫使美國西海岸碼頭工人堅持罷工，影響所及，不僅港貨輪往美國受阻，由美國西海岸港口運來香港的貨物亦受阻。這種情況，主要的是美國的輪船公司一手造成的。

據此間航商消息，關於本月一日開始的美國西海岸二十四個港口碼頭工人的罷工情況，迄今毫無改變。這就是說，以美國爲首的西方國家的有關輪船公司，仍拒不滿足美國西海岸碼頭工人增加工資的要求。不僅如此，此間有關的輪船公司，近日已接到通知，要作此次美國西海岸碼頭工人的罷工會持續三個月的準備。這進一步表明，對美國碼頭工人進行殘酷剝削和壓迫的美國航運壟斷集團，堅持其死硬立場，拒絕美國西海岸碼頭工人的合理要求，因而可能使此次工潮長期化。

到現在爲止，爲數巨大的港商輸美貨物，已因美國航運業壟斷集團迫使美國西海岸一萬五千名碼頭工人舉行罷工，而受到嚴重影響，許多季節性貨物不能及時運往美國上市。近日，少數廠商爲了使貨物運到美國，採用先把貨物運往溫哥華，再由溫哥華轉運美國的辦法。本月九日，一艘輪船由香港開往溫哥華。一家廠商把數百噸原要運往美國西海岸起卸的玩具，交該輪運往溫哥華，在溫哥華起卸後轉運美國。該輪將在本月二十六日或二十七日到達溫哥華。這家廠商採用這個辦法，可望使貨物及時運到目的地，但這些貨物在加拿大及美國口岸要繳交進口稅，即增加了進口稅負擔。而這一切，完全是美國的輪船公司所造成的。

由美國西海岸運來香港的貨物，亦已受到了影響。其中以橙子及檸檬等水果較爲突出。由於來貨中斷，近日港市美國橙子及檸檬價格扶搖直上。以「新奇士」牌檸檬爲例，每箱價已由五十多元飆升到九十多元。這次罷工前夕由美國西海岸開出，將在本月二十七日到港的「島上威利」輪，有檸檬等水果一萬六千箱至一萬七千箱運來。

上週來，一艘輪船由美國西海岸到港，運來在香港起卸的「新奇士」橙約五萬箱。航商透露，這批貨是美國「新奇士」水果集團包船運來的。由於美國西海岸碼頭工潮，什麼時候再有這類包船到港，航商認爲目前很難預料。

漂染業生產稍好轉

中小廠開足工生產者漸增多 漂染加工費加一成至一成五

【本報訊】漂染工業最近生產及接單情況都比一個多月前稍爲好轉。在此之前，只有少數工廠提高染水（漂染加工價），大多數工廠由七月份起提高染水，提高幅度由百分之十至百分之十五不等。

據廠商說，在一兩個月前，頗多中小漂染廠因爲生意較清淡，接入定單不夠做，而減少開工班數，如停開夜班等。能夠開足工的大廠，手上定單僅可維持一兩個月生產。而最近漂染工業接入定單增多了，不但恢復開足工生產的中型廠增多，尚未能開工的小廠家數亦減少，有些大廠在前些時準備減縮生產，現在也取消減縮生產計劃。有少數大廠接到十月份定單，生產轉見有些忙碌。

近日漂染工業生產及接單情況所以稍轉好，係因本地製衣廠獲託加工生意增多，這與一部分製衣廠接入英國方面訂單增加和多數製衣廠趕製遠洋市場的秋冬貨有關。

由於目前染料訂價上漲和香港各種費用上漲影響下，廠皮開支增重，漂染生意利潤減薄，需要提高染水以作彌補。目前在生意清淡的情況下，只有一部分工廠將染水提高，大多數工廠由七月份起調整漂染加工費用，一般說來，大概提高百分之十至百分之十五。

外地銷途被塞 廢鐵再創低價

目前售價爲十年來最低

【本報訊】廢鐵價再創低紀錄，其中上雜價每擔十元五毫，中雜每擔七元，下雜僅四元半，與日前比較，上雜每擔跌五毫，中、下雜每擔跌約一元。

據廢鐵商說，以上的廢鐵價位之低，是一九六〇年以前的價位，一九六〇年以後便沒有過了。一九五〇年下雜價每擔三元半，但當時的三元半可買白米十斤，現在的四元半卻僅可買白米五斤，故目前廢鐵實以銀碼計比諸二十多年前高出一元，但實際價格卻低了一半或以上。

中、下雜鐵是靠拾廢物等的人售出來的。現在市價如此之低，每日拾到兩擔也只得十斤米，而且很不容易得到兩擔貨，故中、下雜的來源不免受影響。據預測，廢鐵價仍可能下跌。

廢鐵價之所以跌至如此低，主要仍是由於日本鋼鐵業危機嚴重，大量減產，並把過剩的廢鐵大批倒流出外。美國也有類似的情形。香港僅餘的廢鐵銷途泰國，早已爲美日貨所堵塞。因此，廢鐵沒有經常性的銷途，有些就感到過剩，市價便不斷低跌。

據廢鐵商說，雖然美國鋼鐵業勞資新約將有罷工之勢，但目前對廢鐵市無絲毫刺激。廢鐵商並認爲，就算目前鋼鐵買賣回暢，也須兩月後才會刺激到廢鐵市，何況目前鋼鐵市尚非如此，因此廢鐵商對後市還看淡。

買賣昨大減 股價續下降

有些冷門股卻上漲

【本報訊】昨日股票交投大減，市價續跌，只是個別冷門股價升，但也交投有限。三個市場股票昨成交共二千九百七十三萬元，其中金銀佔三百八十一萬，遠東佔一千六百三十萬，香港佔九百六十二萬。和上週五比較，減少五千五百三十一萬，僅及其三分之一多一點點。

股價基本上全面性下跌，因此遠東指數跌十點六二，跌爲一四一一點八七；恒生指數跌五點三九，跌爲二九零點九七。在個別項目中，前此漲得多的均益、九龍倉、港機、兩燈、怡和、太古船、太古實業、牛奶股等，昨日跌幅也比較大，如匯生、置利、發展等平日不大受人注意的項目，市價反而上漲。但總的來說，買賣金面性轉淡。

據股票商說，股價近來漲得這樣高，早已有人感到不正常，場外散戶已多時不大敢落手購買。近因倫敦客轉取靜觀狀態，他們雖然沒有多大抛出，但甚不上場吸進，因此倫敦客的動向如何，就引起人們的注意。同時，上週末美元在歐洲的幾個金融中心的市價繼續低降，而黃金價卻再度上升，人們因此擔心，倫敦客是否把資金投向歐洲市場，而使在香港的股市活動的[illegible]。

金價先挺後軟

飾金金定三二五元

【本報訊】昨日黃金價企穩每兩三二五元，比前升三元。九九金[illegible]最高價三〇五，但不能持穩，不久即回軟，上午收市三〇四八七五；午後開市三〇五。價位繼續回降，最低價曾跌至三〇四二五，收市成三〇四二五。加息九毫。牌上交收一萬九千九百五十両。

雖然外電報道倫敦金價每安士仍企穩四〇·七四美元，加息仍大致九毫，表示金商猜測[illegible]，則以部份搶帽者見利回吐，人心一時未穩，所以九九金價昇後小回姿態。

九九金開市三〇五·一五，一度上至三〇五·二五。全日金定六〇一·八七。美鈔開市六〇〇·七五，收市仍爲六〇〇·七五。平息。美匯則[illegible]。

銀行押匯稍活

不少貨物仍趕運去美英 秋冬貨信用證陸續開出

【本報訊】最近銀行的出口押匯業務仍有顯得比較活躍。秋冬貨進口押匯業務自進入本月中旬以來，也開始稍旺。

據銀行人士說，自美國西岸碼頭工人將被迫罷工消息傳來後，不少廠家趕急將貨付美，造成兩週來港貨輸美的出口押匯生意較活躍，估計輸入下月以後，才會轉靜。

又明年英國要徵棉織品入口稅，所以港商亦趕將貨提早運去，對英出口押匯業務稍轉活躍。

自進入本月中旬以來，銀行的進口押匯業務也漸旺，日本的信用證，其中爲購秋冬季貨者已稍增，包括各種被料、衣料。另外有些代理商直接來貨也有些。

食米正盤成七千包

【本報訊】在天氣極之炎熱情形下，昨日食米大盤交投尚算活躍，正盤成出七千多包，主要是內地米和泰米等。

昨日正式開盤的入口米商共十一家，提沽的食米不下三十宗，先後沽出內地米三千多包，泰米及其他米四千多包。據米商說，最近天氣非常炎熱，對食米銷路有影響，二、三盤商經常補貨有限，昨日大盤成交數量已算不弱。部分食米成盤：天字絲苗九十三元，油占六十元，新靚西占七十三元。

國產樹膠鞋銷場續擴大

籃球鞋利便鞋恢復到貨

【本報訊】國產膠鞋批銷暢銷，今年上半年銷量比去年同期增加百分之十以上。曾一度斷市的籃球鞋和橡筋口利便鞋，現已源源運到。

最近國產膠鞋批銷和本地零售生意均很旺盛。各種膠鞋包括白帆布鞋、「〇五〇」籃球鞋、「三三一六」橡筋口便利鞋、雨鞋和雨靴等銷場越來越擴大，特別是六月份各種雨鞋和雨靴均比去年同期顯著增加。白帆布鞋由於品質精益求精，現已廣受消費者歡迎。

其次，如「〇五〇」籃球鞋和「三三一六」橡筋口利便鞋，大手現貨曾一度斷市，現復源源抵港。這兩種膠鞋的質量穩定，在此間市場上銷售活躍，故每批來貨很快便被客戶扯入。

近年來，國產膠鞋品質規格以及包裝等各方面，比前繼續提高和改進，使得零售商推銷更見增多。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
華盛頓	WASHINGTON(上午七時)	曼谷	九龍倉	渣華
幸洋丸	KOYO MARU(上午一時)	日本	B2	嘉信
寶林治	PRIMORJE(上午八時)	天津新加坡	A2	華林
加比亞	CAPRAIA(下午四時)	基隆	A8	沙啫
威沙百士	VISHVA BHAKTI(中午)	新加坡	A18	東亞
新武士	SAMOS(下午四時)	澳洲高雄	A21	福來
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(上午十時)	日本	A21	捷成
那威船比湖	LAGO NAHUEL HUAPI(上午八時)	新加坡	A7	大阪
香港熊	H.K.BEAR(上午十時)	加省沖繩	A4	太平洋
若照丸	WAKATERU MARU(上午十一時)	日本	B1	中央
大寶山	TAIPOOSHAN(上午十時)	新加坡	A22	順昌
愛瑪碧珂	EMMA BAKKE(上午十時)	三藩市	A25	鐵行
東方神異	ORIENTAL COMET(下午)	高雄	九龍塢	港郵
捷士尼亞波	JASTARNIA BOR(上午八時)	歐洲新加坡	A1	天祥
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
金城	GOLDEN CITY(上午六時)	上海	B12	源源

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
啓明山	MOUNT KAIMON(上午八時)	馬尼拉	B10	大信
士打登加	STRAAT TANGA(上午六時)	新加坡東非	A7	渣華
亞徹士	AJAX(上午八時)	新加坡利物浦	A1	太古
海雄	HAI SHOENG(下午)	新加坡波斯灣	A5	太平
湯士伯	TONSBERG(下午)	瑞典歐洲	九龍倉	寶隆
芝利華	TJILUWAH(半夜)	澳洲	[illegible]	渣華
邦加拉雅	BUNGA RAYA(下午)	新加坡倫敦漢堡	A26	[illegible]
馬祖利萊克	MARJORIE LYKES(下午)	新奧爾良	[illegible]	[illegible]
那威船比湖	LAGO NAHUEL HUAPI(半夜)	日本	A7	天祥
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
美高蘭	BICOLANO(晨早)	新加坡	B22	[illegible]
潮丸	USHIO MARU(下午)	古晉詩巫	B9	海聯
雄德丸	YUTOKU MARU(下午)	新加坡	B29	東洋
山信丸	YAMANOBU MARU(半夜)	新加坡	B5	海聯
亞洲	ASIA RAN(中午)	新加坡	B11	天祥
多賓馬士基	TORBEN MAERSK(上午十時)	日本	A32	捷成
建城	KOTA SENTOSA(上午九時)	天津	A13	太平
南亞洋丸	NANAYO MARU(上午八時)	高雄	昂船洲	美邦
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
川頓	TRENTON(上午三時)	神戶	A9	太平
芬洲	FERNSTATE(下午)	溫哥華委內瑞拉	A31	多利順

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
台壽	TAI SHOU	台灣	B14	順利
德威亞	TEVERYA	日本	A	新興行
交和丸	KOWA MARU	日本	B	東洋
威爾士丸	WALES MARU(上午)	歐洲	九龍倉	[illegible]
山打根丸	SANDAKAN MARU	神戶	B	小山
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	A23	福[illegible]
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	九龍倉	總統
春和丸	SHUNWA MARU	日本	B4	大阪
百儀士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	九龍倉	捷成
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	B[illegible]	大阪
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	日本	A26	渣華
加菲路總統	PRES. GARFIELD(上午)	美國	九龍倉	[illegible]
珠島丸	TAMASHIMA MARU	新加坡	A	川崎
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	B	海聯
海國	HAI KUO	基隆	西環碼頭	東海
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國馬尼拉	A16	[illegible]
東月	EASTERN MOON(下午十時)	新加坡	A27	[illegible]
皇上威利	KINGSVILLE(上午)	西南美洲加州	A32	多利順

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金福	KIM HOCK	新加坡	A28	源源
樂嘉	NOGAH(上午)	新加坡南非	A3	新興行
和金	FOH KIM(上午)	納閩山打根	B14	三利
多宇治	TOWUTI	印尼	油蔴地	通裕
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(上午)	西貢	A27	成
威沙百士	VISHVA BHAKTI(半夜)	高雄紐約東加拿大	A18	東亞
華盛頓	WASHINGTON(下午)	基隆西雅圖	九龍倉	渣甸
東平	H.K. BEAR(上午)	蘇碧灣	A4	太平洋
香港熊	KOYO MARU(下午)	新加坡	B2	嘉信
幸洋丸	PRIMORJE(下午)	神戶	A2	華林
寶林治	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
特利馬士基	TREIN MAERSK(下午)	曼谷	九龍倉	捷成

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
美中興	MICHAEL JEBSEN	B19	[illegible]
力加馬士基	LICA MAERSK	A12	捷成
臣連快樂	GLENFALLOCH	A23	[illegible]
安亭	ANTING	A14	招商局
金巴拉	KAMPALA	A11	鐵行
第17福正丸	FUKUSHO MARU No.17	B20	東洋
金剛	KAM KONG	油蔴地	[illegible]
新鋒	SANSHIN PIONEER	A38	川崎
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	B3	東洋
海興	HOI HING	B32	惠南
亞寶尼	ALBANY	A6	華林

M.V. HOI HING 海興輪 直透山打根、斗湖、仙本那 七月廿一日收貨 七月廿二日開行 惠南有限公司 電話：四三五八八四、四三〇六五

東京船舶 名古屋丸 M.S. NAGOYA MARU 直往：印尼等埠 八月三日落貨 四日開行 貨客付貨請接洽 總代理：日本郵船(香港)有限公司

日本郵船株式會社
島根丸 M.S. SHIMANE MARU 直往：西非等埠 九月八日落貨 九日開行
寶德輪 M.S. POOLDRECHT 直往：紐約等埠 七月廿六日落貨 廿八日開行
寶來丸 M.S. HORAI MARU 直往：星加坡、東非洲 八月十一日落貨 十二日開行
三池丸 M.S. MIIKE MARU 直往：星加坡、巴生港、仰光、吉大港等埠。 八月八日落貨 九日開行
長良丸 M.S. NAGARA MARU 直往：波斯灣等埠 八月十三日落貨 十四日開行
貨客付貨請接洽 總代理人 百兆公司 香港德輔行大廈 電話H二四八〇八一
讚岐丸 M.S. SANUKI MARU 直往：地中海等埠 八月十一日落貨 十二日開行
茨城丸 M.S. IBARAKI MARU 直往：黑海等埠 八月九日落貨 十日開行
熱海丸 M.S. ATAMI MARU 直往：紅海等埠 八月五日落貨 六日開行
總代理：日本郵船(香港)有限公司 地址：香港德輔行大廈十樓 電話：H二四八〇八一(十線)

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" (冷氣設備，八千噸級，時速十六海里)統艙客免上落山 訂七月廿五日抵港 即日收貨 廿六日落客開行 直放：新加坡，庇能。 太平船務(香港)有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二三六一七四(五線)

SHOFUKU LINE
雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU" 船已抵港 泊浮泡B29 即日開行 直透新加坡
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 八月十五日到 十六日開 直透古晉
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 即日抵港 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 電話：二四九四二八·二四四八四〇

"S" LINE REGULAR SERVICE 聯合輪 M.V. "LIEN HOPE" 七月廿三日收貨 七月廿四日開行 直放：亞庇、塔羅乃 總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 七月十八日抵港 七月十九日收貨，二十日開行 直放：新加坡
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU" 七月廿一日抵港。七月廿二日收貨，廿三日開行。 直放：新加坡
兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU" 七月廿四日抵港。七月廿五日收貨，廿六日開行。 直放：新加坡
義宗丸 M.V. "GISO MARU" 七月廿七日抵港。七月廿八日收貨，廿九日開行。 直放：新加坡

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 最新型客貨輪時速十八浬有冷氣設備 全船冷氣設備 即日落貨 廿三日上午八時半至十時落客 十一時開行 直透新加坡、庇能 順昌航業有限公司啓

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
·紅海定期航線· 同和丸 M.S. "DOWA MARU" 直透：亞丁 ADEN、吉打 JEDDAH、蘇丹港 PORT SUDAN、亞喀巴 AQABA 七月廿四日落貨 廿五日開行
·歐洲定期航線· 高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 八月五日落貨 八月六日開行
代理：泛洋航運有限公司 澳門代理：星華船務公司

東海汽船株式會社 TOHTO LINE
泰洋丸 M.S. KOYO MARU 直放 新加坡
海隆丸 M.S. KAIRYU MARU 直放 新加坡
雄山丸 M.S. OYAMA MARU 直放 巴生港
總代理：嘉信公司

Guan Guan Shipping Ltd
金福客輪 M.V. "KIMHOCK" 七月二十一日抵港卸貨 泊A28
金城輪 M.V. "GOLDEN CITY" 泊B12 往：星加坡 兼收星洲轉口往西伊里安 SORONG MANOKWARI BIAK DJAJAPURA
源源船務有限公司啓

CONGO NATIONAL LINE C.M.C. LINE
·定期高速新船· 卡薩烏布總統 M.S. PRESIDENT KASAVUBU 直航：西非各埠 LOBITO LUANDA BOMA MATADI POINTE NOIRE PORT GENTIL LIBREVILLE DOUALA 八月九日落貨 十日開行
總代理：日本郵船(香港)有限公司 接載處：百兆公司 澳門接載處：祥琦公司

風雲雷電

飛羽生

九、大鬧金京

林逼被圍

這蒼老的聲音叫「耿公子」和「楊姑娘」快走，風、雲二人聽了，不覺都是大吃一驚，慌忙加快腳步。

只見密林深處，一堆人正在廝殺。三個人被圍在當中，一個是用一把摺扇當作武器的書生，果然不出黑旋風所料，正是「閃電手」耿雷；一個是使軟鞭的少女；還有一個則是年約六旬，形容枯槁的老頭。雲中燕悄悄說道：「這位楊姑娘就是我曾經和你說過的那位「小寶女」楊浣青了。」至於那個形容枯槁的老頭，他們兩人都不認識。

包圍他們的敵人也不過只有四個，一個道士，一個和尚，一個中年婦人和一個身材魁梧的武士，這武士的相貌一看就知不是漢人。

敵方雖然僅多一個，但這四個人可都是各有獨門武功的一流高手。道士使的是一柄形如鶴嘴的短鋤，招數甚為古怪；和尚使的是一把方便鏟，竟是少林寺的佛門家數；中年婦人使的是一把長刀、一把短刀，招招狠辣；那個武士卻是什麼兵器都沒有，一雙蒲扇般的手掌盤旋飛舞，掌風呼呼，遠遠可聞。

黑旋風是個武學的大行家，一看之下，就知道這四個人的功夫，任何一個都足以和他打成平手。

耿電和楊浣背各在一方，把那老者夾在中間，敵人攻來的招數，都給他們搶先接了去，看來他們是不想讓那老者分神應敵。那老者身法遲滯，但每當敵人迫近了來，他倏出一掌，對方卻非立即退開不可。因此看起來是耿電和楊浣背在保護他，但倘若沒有他的支撐，耿楊二人只怕也早已落敗。

黑旋風吃了一驚，心裏想道：「這位老英雄受傷很是不輕，居然還有如此功力！不知他是何人？」

半夜三更，山深林密，黑旋風和雲中燕進了樹林，雙方酣鬥的七個人，都還沒有發現他們的蹤跡。

黑旋風心念未已，只見那個道士一鋤劈下，耿電擋在老者身前，摺扇一指，指向他的「氣門穴」，道士本來甚佔上風，卻側身一閃，說道：「林老頭兒，你這話說得對。你活了一大把年紀，死也是應該的了，何必連累他人，爲了成全你的義氣，我們可以放走你這兩個晚輩。」

（五二二）

局外人

家作的糕運

辛海

父親航海遇難

小說林

女賊

丘一年

秋喜被迷暈了

一九七、不猜考下去

底牌

是怎樣的「一脫女郎」？

那些人就說：「「七脫」，多麻煩，脫來脫去還沒「到底」，叫人氣悶。「一脫」，只穿一襲梅灣的睡袍，一脫就成！虧他們想得出。」

但後來呢。「一脫」也有人說是「麻煩」，說是「氣悶」。那些人又說：「還不是使着「有關方面」的人「照實」，他索性搞出「不脫女郎」。「不脫」，是不溜脫，無可脫的意思，想想看，這當然也是「為坊衆謀福利」。是街門的人也同意的「福利」。呵哈哈！」

「安全俱樂部」的生意真不錯。因爲，跑遍港九，沒有一處夜遊去……的表演。

前些時，尖沙咀區有一家……

還要爬得更高。他揚言要擠進什麼慈善機構啦、什麼社團啦，當委員，當理事。

他既然是屬於被豢養的，他要爬升，豢養他的，自然給他鼓勵，給他幫助。

他的「底牌」呢，也用不着人家張揚，他拿他的「歷史」去「威水」，去嚇人，還以此去鼓勵「後輩」：「唓！吃得苦中苦，方是人上人呢！我吃過多少苦頭呵，跌下去，爬起來！跌下去，又爬起來！……我當過攤販，做過跑腿，給人看相攞錢，可是，我始終……始終站起來了，站得好穩好穩！別……我是受過嚴格訓練的，我帶過兵。」然後，他做了結論。「沒帶過兵的人，那就有點不同了。吃不起苦頭的人怎麼能冒起來？」

像鍾其仁這樣冒起來的，在這……

香江出興隆

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
夏蕙安	HERMION	日本	7月22	大阪
渣拿爾夫	JALADHRUV	新加坡	7月22	華林
明照丸	MEISHO MARU	名古屋	7月23	小山
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	7月22	中央
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	7月22	瑞信
金利時	ASCANIUS	英國	7月22	太古
千利達	TRINIDAD	日本	7月22	寶隆
保士拿	BOSNA	的港新加坡	7月22	華林
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月22	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	7月22	大阪
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	7月22	大阪
汎濤峯	PANDO POINT	英國日本	7月22	鐵行
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月22	中央
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月22	天祥
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	7月22	渣甸
出口灣	EXPORT BAY	英國	7月22	和捷
寶士域	S. BOLSHEVIK	日本	7月22	非士高
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非新加坡	7月22	渣華
隆盛丸	RYUSEI MARU	日本	7月22	協成
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	7月23	華通
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	7月23	太來
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖	7月23	福來
邊列叻	BENATTOW	英國	7月23	邊行
桂林	KWEILIN	曼谷	7月23	太古
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	7月23	太古
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	日本	7月23	川崎
聯合	LIEN HOPE	婆羅洲	7月23	海聯
芬門	FERNGATE	東加拿大	7月23	多利順
積仙桃二號	DON JACINTO II	日本	7月24	華林
岩木丸	IWAKI MARU	神戶	7月24	小山
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	7月24	福來
大利馬住	TELEMACHUS	日本	7月24	太古
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	7月24	海聯
邊德	BENDEARG	英國	7月24	邊行
芬浦	FERNBANK	東加拿大加省	7月24	多利順
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	7月24	天祥
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	歐洲	7月24	福來
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	7月24	大阪
樂興	MONICA	西貢	7月24	順昌
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月24	順昌
美華	MYOMAYWA	日本	7月24	新興行
瑞友	GRAND VALOR	台灣	7月24	順利
伊利沙伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	7月24	大阪
清光丸	SEIKO MARU	橫濱	7月24	小山
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	英國	7月24	捷成
建國	CHINKOA	波斯灣印度	7月24	鐵行
同和丸	DOWA MARU	日本	7月24	泛洋
坪洲	PING CHAU	新加坡	7月25	太來
長城	KOTA PANJANG	高埔	7月25	太平
重慶	CHUNGKING VICTORY	台灣	7月25	道華
美利時	MALAIS	歐洲	7月25	沙咭
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	7月25	美輪
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	7月25	永泰
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	7月25	太來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	7月25	福來
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	7月25	永泰
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月25	渣甸
荷仙士泰	HOLSTENSTEIN	歐洲	7月25	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	7月25	大阪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月25	港郵
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	7月25	美邦
樹美灣	SUBIC BAY	日本	7月25	信昌
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	7月25	川崎
士打菲沙	STRAAT FRAZER	南非	7月26	渣華
德鋼助	DEGANYA	英國	7月26	新興行
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭馬尼拉	7月26	渣華
碧剌士	PYRRHUS	高雄	7月26	太古
捷珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	7月26	良利
忌連路高	GLENOGLE	英國	7月26	渣甸
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	7月26	東洋
來利貝琪	LLOYD BAKKE	歐洲	7月26	鐵行
明濤山丸	MANJUSAN MARU	新加坡	7月26	大阪
寶德	POOLDRECHT	日本	7月26	日郵
祿星	STAR ALTAIR	日本	7月26	福來
大玖丸	TAIKYU MARU	南非	7月26	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月27	日郵
威士打	WESTERKERK	歐洲	7月27	渣華
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	7月27	日郵
宏城	KOTA JAYA	中國	7月27	太平
義宗丸	GISO MARU	日本	7月27	海聯
樂加馬士基	RAS MAERSK	日本	7月27	捷成
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	英國	7月27	捷成
豐松丸	HOUSHO MARU	日本	[illegible]	協成
明祥丸	MEISHO MARU	新加坡	[illegible]	大阪
三泰丸	SANTAI MARU	日本	7月27	大阪
貝加爾	BAIKAL	橫濱	7月27	華林
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	高雄	7月27	港郵
寶永山丸	HOEISAN MARU	新加坡	7月28	大阪
亞蘭	ARAN	東加拿大	7月28	國光
邊高	BENGLOE	高雄	7月28	邊行
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	7月28	渣甸
岩手丸	IWATE MARU	新加坡	7月28	日郵
路易萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	7月28	總統
渣拿曼利	JALAMANI	新加坡	7月28	華林
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	7月28	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
忌連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月22	[illegible]
加巴里	CAPRAIA	地中海	7月22	沙咭
伊利碧帝斯	EURYBATES	倫敦鹿特丹	7月23	大西洋
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	7月23	日郵
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	7月24	寶隆
大利馬住	TELEMACHUS	利物浦	7月26	太古
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	7月26	沙咭
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	7月26	捷成
汎濤峯	PANDO POINT	漢堡倫敦	7月26	鐵行
邊列叻	BENATTOW	利物浦	7月26	邊行
威士達卡	WESTERKERK	地中海	7月29	渣華
沙歐夫	SURCOUF	地中海	7月30	沙咭
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	7月30	邊行
碧剌士	PYRRHUS	利物浦	7月31	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	怡和
奧素華	ORSOVA	里斯本英國	8月1	鐵行
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
德薩	TRSAT	的港	8月3	華林
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	8月6	港郵
邊歐賓力	BENALBANACH	漢堡倫敦	8月6	邊行
高法丸	KOHOH MARU	漢堡歐洲	8月7	泛洋
華亞	VAR	倫敦漢堡	8月8	沙咭
保馬	BOMA	漢堡歐洲	8月10	寶隆
普洛迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	8月10	太古
茨城丸	IBARAKI MARU	黑海	8月10	日郵
施基吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	8月11	渣華
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	8月11	渣華
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	8月11	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	8月12	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月12	[illegible]
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	8月16	福來
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	8月16	天祥
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	8月16	邊行
汎濤灘	PANDO SOUND	倫敦漢堡	8月16	鐵行

印巴·中東線

船名		前往港口	月日	公司
德威亞	TEVERYA	吉布底	7月22	新興行
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	7月23	大阪
寶士域	S.BOLSHEVIK	高雄馬德拉斯	7月24	非士高
伊利沙白港丸	PORT ELIZABETH MARU	紅海	7月25	大阪
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答仰光	7月26	福來
同和丸	DOWA MARU	紅海	7月26	泛洋
祿星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月27	福來
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	7月29	大阪
宏城	KOTA JAYA	紅海	7月29	太平
赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月31	福來
紐列	NURITH	吉布底依力	8月2	新興行
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	8月3	大阪
[illegible]	JOHNEVERETT	加城仰光	8月8	福來
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	8月8	太來
岡噹士丸	GANGES MARU	仰光	8月9	大阪
三池丸	MIIKE MARU	馬德拉斯仰光	8月9	[illegible]

南亞線

船名		前往港口	月日	公司
金城	GOLDEN CITY	新加坡	7月22	源源
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	7月22	大阪
海興	HOI HING	山打根斗湖仙本那	7月22	惠南
寶威	PALVIA	雅加達泗水	7月22	亞非
嘉士威利	KINGSVILLE	曼谷	7月23	多利順
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	7月23	瑞信
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月23	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	7月23	順昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	7月23	海聯
聯合	LIEN HOPE	亞庇婆羅乃	7月24	海聯
東貿	EASTERN TRADE	大南	7月24	建華
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	7月25	華通
有利華	UNIVERSE	雅加達泗水	7月25	亞非
積仙桃二號	DON JACINTO II	馬尼拉宿務	7月25	華林
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	7月26	太平
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月26	順昌
樂興	MONICA	西貢金邊	7月26	順昌
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	7月26	海聯
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	7月26	天祥
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生港	7月26	永泰
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	7月26	永泰
新洲喜	HIMAWARI MARU	西伊里安	7月27	聯邦
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉宿務	7月27	信昌
沙湖	SAWU	印尼	7月28	通裕
三泰丸	SANTAI MARU	新加坡	7月28	大阪
樂加馬士基	RAS MAERSK	新加坡印尼	7月28	捷成
義宗丸	GISO MARU	新加坡	7月29	海聯
依加安德	EDGAR ANDRE	雅加達泗水	7月29	東昌
民安	MAN ON	金邊	7月30	建華
廣進丸	KOSHIN MARU	新加坡	7月30	中央
基隆	KEELUNG	西貢	7月30	利通
雄山丸	OYAMA MARU	新加坡生巴港	7月31	萬信
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生	7月31	天祥
華新	VIRGINIA	西貢金邊	8月1	順昌
海旺	HOI WONG	新加坡庇能	8月1	捷順
華利沙諾	WARISANO	印尼	8月1	通裕
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	8月2	捷成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	8月2	海聯
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	8月3	大同
晶明	CRYSTAL UME	金邊	8月3	中央
大家樂	TAGALOG	馬尼拉	8月3	小山
江金	CHIANG CHIN	新加坡檳城	8月4	江海
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月4	日郵

天津·青島·上海線

船名		前往港口	月日	公司
[illegible]	TJITARUM	新港	8月10	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		前往港口	月日	公司
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月22	福來
珠島丸	TAMASHIMA MARU	日本	7月22	川崎
[illegible]	JASTRANIABOR	日本	7月22	天祥
東月	EASTERN MOON	日本	7月28	渣甸

船名		前往港口	月日	公司
保士拿	BOSNA	日本	7月23	華林
總統	PRESIDENT	基隆橫濱	7月23	天祥
海國	HAI KUO	基隆	7月23	東海
台灣	TAIWAN	基隆	7月23	太古
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	日本	7月23	渣華
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月25	福來
建國	CHINKOA	日本	7月26	鐵行
平洋丸	HEIYO MARU	日本	7月27	日郵
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	7月28	日郵
忌連路高	GLENOGLE	日本	7月28	渣甸

非洲線

船名		前往港口	月日	公司
[illegible]	STRAAT AGULHAS	[illegible]非	7月22	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	[illegible]非	7月23	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	東非	7月23	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	7月23	渣華
夏蕙安	HERMION	南非	7月23	[illegible]
菲律賓丸	PHIL. MARU	西非	7月24	大阪
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非	7月27	渣華
士打范達文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	7月29	[illegible]
寶根維利	BOUGAINVILLE	西南非	8月2	沙咭
[illegible]	MULUNGUSHI	東非	8月8	渣甸
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	南非	8月9	渣甸
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	8月9	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	南非	8月9	大阪

美洲線

船名		前往港口	月日	公司
復安	UNION CONCORD	紐約	7月22	道華
芬景	FERNVIEW	溫哥華	7月22	多利順
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	7月22	總統
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美	7月22	渣華
珠島丸	TAMASHIMA MARU	中南美洲	7月22	川崎
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約	7月22	總統
伊利碧帝斯	EURYBATES	紐約	7月23	大西洋
台灣	TAI SHOI	洛杉磯	7月23	順利
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約加拿大	7月23	捷成
出口灣	EXPORT BAY	紐約	7月23	和捷
渣拿杜富	JALADHRUV	紐約	7月24	華林
新鮮	SANSHIN PIONEER	加勒比海	7月24	川崎
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖	7月25	福來
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	加勒比海	7月25	川崎
瑞友	GRAND VALOR	墨西哥灣	7月26	順利
美國精兵	AMERICAN LEGION	紐約	7月26	美輪
萬得利	MANDALAY	美國	7月26	太古
渝勝	CHUNGKING VICTORY	紐約	7月27	道華
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	7月27	捷成
德鋼助	DEGANYA	紐約波士頓	7月28	新興行
寶德	POOLDRECHT	紐約東加拿大	7月28	日郵
捷珍拿	LJUBLJANA	溫哥華西雅圖	7月28	良利
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月28	港郵
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	長堤洛杉磯	7月28	港郵
來利貝琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	7月28	鐵行
渣拿曼利	JALAMANI	加州溫哥華	7月30	華林
大倫圖	TARANTEL	紐約蒙特里爾	7月30	多利順
亞蘭	ARAN	蒙特里爾多倫多	7月30	國光
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	紐約	7月31	美輪
唐安東尼	DON ANTONIO	紐約	7月31	美邦
基遠	KEE YUEN	加州溫哥華	7月31	中央
威沙雅士	VISHVA JYOTI	紐約東加拿大	7月31	東亞
萬能	MARON	美國	8月1	太古
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	灣區紐約	8月2	大同

澳洲線

船名		前往港口	月日	公司
愛瑪貝琪	EMMA BAKKE	西澳洲	7月23	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	7月25	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	7月26	太古
打士漆咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	7月28	渣華
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月31	渣甸
奧蘇華	ORSOVA	澳洲	8月1	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	8月4	太古
安道士	ANDROS	澳洲	8月4	福來
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	8月5	太古

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

美利堅合「州」國
——美國南部記行
（日）本多勝一 年譯

六、被無視的方面

[illegible]被故意忽視了。他們也沒有在文[illegible]「歷史」一項中，雖然提到這個[illegible]花而繁榮起來的，可是它一句話[illegible]一門由黑人支撐的事業。而且，[illegible]的序言，寫着這樣的話：[illegible]比州人勤勉、年輕、正直。犯罪[illegible]最低的各州之一。」[illegible]率，我用八月剛剛發表的聯邦調[illegible]犯罪報告書來比較了一下。在全[illegible]密西西比州的人平均犯罪率，的確比全國平均數爲低。然而，拿嚴重犯罪的殺人案來比，則密西西比州同南部其他各州一樣，與人口的比率都是在最高級。小偷及劫匪等輕罪罪行在都會裏當然較多，但殺人罪這樣的更大犯罪，卻是南方遠比紐約爲多（密西西比州等州按人口比例計算要比紐約多兩倍），但在這本報告書裏卻完全沒有提到。尤其令人吃驚的是，聯邦調查局這份報告書，也有不可信任之處。因爲密西西比州一直是掩飾犯罪行爲。——「聯邦調查局的報告也好，有關的新聞報道也好，都沒有接觸到重大的事實。也就是說，密西西比州的施加於黑人身上的罪案，大部分沒有列入統計表內。」（註二）

由此可以看到，密西西比州的殺人犯罪率到底有多高，誰也無從判斷（我自己後來也險被白人殺死）。美國本國內部雖然並沒有戰爭狀態，日常生活卻是每天如此進行着。在深南部，就算殺死黑人，白人也很少被判有罪。因此，兇手還可以坦然「再多殺死一名黑鬼」。

註二：見薩利·貝福利治（Sally Belfrage）著「爭取自由的夏天」（Freedom Summer）

（下）

泳之頌

[illegible]

大公園

舞劇的鑼鼓點

金建

[illegible]

[illegible]段程式，如吳清華一槍「撩」倒南霸天的發射動作，就是戲曲傳統的「臥魚」；其餘如「發手」、「劍指」、「弓箭步」……無一不是戲曲特以表現和描繪人物活動的程式。就算跑「圓場」，也是戲曲的表現形式之一。在第一場中，洪常青出場，跑圓場，「亮」寫他和小龐在林間偵察，最後發現吳清華。跑圓場時，鑼、鼓、鈸就用上了。鑼鼓點在這裏起着襯托人物的英姿和加強氣氛等良好的效果。在第五場中的武打，音樂部份也加上了鑼鼓點，這是因有的傳統。鑼鼓似乎特別善於表達戰鬥氣氛。古書上所謂「小子鳴鼓而攻之」，就是這樣。鳴起鼓來，戰鬥的氣氛就特別濃。這一部份加上鑼鼓點子，對增強氣氛和節奏感很有好處。

但加鑼鼓也要加得適當。而這部巴蕾音樂，對鑼鼓鈸的運用就是如此經濟、新穎和恰如其份。倘戲曲的鑼鈸太吵了，音響太大了，一旦移用到現代劇場，加入管弦樂，就必須講究配合和效果。這部音樂把鑼鼓寫得較清淡，但又有效果，一方面需要對管弦樂的配器有深刻認識，另一方面需要對中國鑼鼓點的運用善於掌握，這樣才能把鑼鼓鈸組織進管弦樂隊中去，並把它的作用發揮出來。

戲曲的鑼鼓點對人物「造型」也很有關係，常常是一下「崩、登、嗆」，就把一個英雄的「亮相」「托」出來。音樂的節奏感，是加強舞蹈和造型的重要因素。「紅色娘子軍」的英雄「亮相」時用鑼鼓點，這也是古爲今用。

解放軍部隊參觀記

（日）共同社記者
凌明譯

日本工人訪華團在團長岩井章率領下，與共同社記者高橋等在訪問中國的期間，曾到天津訪問了中國人民解放軍陸軍某部的駐地，親眼看到了對文化大革命作出重大貢獻的中國人民解放軍的實況。這一篇訪問記，是由日本共同社記者在本月十二日自北京發出的，原載七月十四日「朝日新聞」。下面是這篇報道的譯文。

這個解放軍步兵師的駐地比較接近北京，雖然它曾接待訪華的日本人士參觀訪問，但是像這次對日本工人訪華代表團這樣無保留的接待，則是第一次。

日本工人訪華團到他們的駐地訪問時，受到這個師的解放軍極其熱烈的歡迎。上午首先聽取了師負責人對該師歷史的介紹，然後參觀駐地的各種設施，團員們還同他們的士兵一起座談；下午在射擊場上參觀了他們軍事訓練的實況，最後觀賞了部隊文藝工作者的精采文藝演出。

這個師是一九三七年抗日戰爭初期誕生的。八年抗戰期間，同日本帝國主義軍隊交戰多次；三年的解放戰爭期間，又同蔣介石軍隊作戰；朝鮮戰爭時，全師參加了中國志願軍，開赴朝鮮與美軍較量。這個師打過這麼多的仗，總是同人民在一起，並且嚴格按照毛澤東主席的建軍思想和路線，既是戰鬥隊，又是生產隊和政治工作隊。

這個師的每一個連都有自己開墾的水稻和[illegible]，全師養有八百頭豬，並且自力更生建起了大米加工場，製醬油、豆瓣醬和豆腐的食品工場，完全達成自給自足。

我們在駐地和中國解放軍士兵一起吃午飯。大米不用說是士兵自種的。吃的菜有黃瓜、花生、青椒、豬肉、蛋、香腸，也全部是部隊自己生產的，只魚、蝦和海蜇皮這三種是向外採購的。據該師首長說，這樣做是爲了減輕人民的負擔，同時通過生產勞動，使軍隊一刻也不脫離人民，促進部隊的思想革命化。

使人驚異的是，軍營內還設有製藥工廠，自製各種成藥和瓶裝注射劑。這個製藥工廠，兩年前由幹部的眷屬等七十二人辦起來，現在不僅滿足了部隊本身對一般藥物的需要，還能將一部分成藥供應市場。

師的幹部和士兵來自全國各地。幹部須要同家屬一起住的，營內另建有軍眷宿舍。

我們參觀了這個師第五十八團第一營第一連的射擊訓練。士兵們[illegible]在高喊「提高警惕，保衛祖國」的口號聲中，作了軍事操演。他們[illegible]自動步槍的射擊命中率[illegible]非常高。僅三個人操作的無後座力砲表現出驚人的[illegible]準確和近代化。

我們還參觀了地雷戰的表演。這是八路軍人民戰爭[illegible]戰術之一。最有趣的是村內的地雷，敵人只要一進入民房，地雷就爆炸，開門時地雷又爆炸，連汲水時地雷也會突然炸響，真是神出鬼沒，變化無窮。

[illegible]文化大革命期間，[illegible]總各連隊抽出三十人，[illegible]一百餘人，到天津[illegible]工廠去支左，當時天津的兩派幾乎發生武鬥。

但是部隊內部，前此也曾受到彭德懷、羅瑞卿的軍事技術第一的影響，後來通過兩條建軍路線的鬥爭，清除了錯誤路線的影響。

在林副主席的統率下，一九六五年以來，廢除了軍隊內部的修正主義制度和軍階。幹部同士兵一起同吃，同住，同學習，同勞動，同工作。官兵親切相處，從外表上分不出幹部和士兵。

在部隊生活中，他們對馬列主義和毛澤東思想的學習從不間斷。解放軍的服役年限，陸軍爲三年，海軍四年，空軍五年。退役後，他們回到鄉間擔任民兵組織的指導者。

要求參加解放軍的青年非常多，作政治工作的指導員對我們笑着說：「每一次我們都不得不費盡唇舌做說服工作，讓那些未能接納入伍的青年加入民兵組織。」

在這一次參觀訪問中，許多幹部一再和我們談到當前的形勢，認爲一新的世界大戰的危機依然存在，各國人民必須有所準備，但是，當前世界的主要傾向是「革命」的道理。他們[illegible]說，美帝國主義正在利用以日本軍國主義爲首的各國反動派進行搗亂。他們高度稱讚站在反對日本軍國主義鬥爭最前列的日本人民。

這個師的官兵共一萬二千人。但是大部分從事農業生產，各兵營看來是空空的。當我們參觀了文藝演出告別這個部隊時，同我們一起觀看演出的數百名士兵，大家揮舞着手裏的毛主席語錄，歡送我們離去。

免抬貴手

廣東先生

今年是趨吉避凶者認爲結婚的「好年頭」，酒家平添了許多生意，只是苦了一些辦喜事人家的親戚有了更多的破財機會，喜帖滿天飛，某些人看來是好現象，某些人看了卻在皺眉頭。

一個「白領」去年四月獲得加薪七十元。雖然收入有了增加，但仍遠遠追不上物價，不過對他來說，多少總有一些補助。平日縮衣節食，東挪西借，如今手頭比較寬裕，哪怕是暫時的「好景」，也希望在短短期內不致羅掘俱窮。他和妻子商量，在節衣縮食的原則下，加薪後的頭三個月，先行還債，後三個月開始儲蓄，每月儲它五十塊錢，一年之後，便是三百六十元。到了那個時候，即使無法適應物價的上漲，起碼也有了個底；何況仍可寄望於老闆再次加薪。兩口子越想越高興，在加薪的第一個月裏，破例光顧一家經濟飯店，來一個菜遠炒牛肉，另加例湯一碟，斬其四兩，以示慶祝。

這之後不久，這位仁兄對人家訴苦，說他在一個月內，連續接到喜帖五張，三張是結婚喜宴，其他兩張是壽筵與滿月，每份三十元，其中兩個因份屬至親，且又「闔府統請」，公價不成體統，就得大破慳囊，每份禮券五十大元。大大話話，那一個月，平白損失了一百九十元，遠遠超出預算。此時此地，人情緊過債，雖曰在所難免，而喜帖之雪片飛來，則殊非所興。用這個人的話來說，叫做「人算不如天算，禍不單行」。

一百九十元的額外開銷，約相當於他的加薪額三倍。他的「家庭計劃」給打亂了，舊債無法清償，儲蓄自更談不上了。

「好年頭」有利於趨吉者結婚，卻無助於避凶者不死。五張喜帖之後，這個「白領」的「親家老爺」「仙遊」去了，一張祭帳，花去了幾十塊錢。由「頭七」到「三七」，還得照例購些香燭紙帛。又用他的話來說，叫做「越窮越見鬼」。

他要向他的「有關人士」發出呼籲：「求求你們，臨在窮光蛋的份上，免抬貴手，饒了我吧！」

「貧油」論的破產

亮新

我國廣大地質戰士懷着當好社會主義建設開路先鋒，活學活用毛澤東思想，破除對「專家」和洋本本的迷信，在曾被斷言爲不能生油的陸相沉積地層裏，找到了一個又一個的大油田，把我國「貧油」的帽子扔進了太平洋。

西方有些地質「專家」說，石油只能在海相地層，就是在海裏沉積的岩層中生成。不能在陸相地層，就是在湖泊中沉積的岩層中生成。我國在湖泊中沉積的岩層佔很大比重，帝國主義分子於是就說「中國貧油」了。

爲什麼說海相地層會生成石油呢？原來，石油是古代生物遺體的有機質變成的。如果生物遺體沉積下來，它們的有機質不被氧化分解，而保存下來，上面覆蓋一層層泥沙，越埋越深，到達一定深度，在適宜的壓力和溫度條件下，受到細菌的分解作用，這些有機質就發生一系列複雜的物理、化學變化，經過許多歲月，就會成爲石油。海相地層生成石油的理論認爲海水有相當高的鹽份，有利於有機質的保存，並且適合於有機質進行轉化，變成石油。而陸相地層的湖水一般是淡水或鹹度不大的水，不利於形成石油，僅能變成煤或炭物質。

但是我國地質戰線上的「猛虎隊」——第一五普查勘探隊早在一九六一年的時候，就在一個含有大套石膏岩鹽的陸相沉積盆地鑽井時發現了質量很好的油砂。一九六五年他們遵照毛主席關於調查研究的教導，認真分析每一口井的資料，仔細鑑定每一塊岩樣，過細地檢查油砂，進行了三萬個岩石化學分析，一萬塊薄片鑑定，五千個古生物樣品分析，取得了大批第一性資料，證明這裏不僅有油，而且是一個儲油相當豐富的油田。

我國地質工作者在陸相沉積地層裏找到石油的事實，粉碎了只有海相地層才能生成石油這種形而上學的理論。科學地證明了不論在海洋裏或湖泊裏的沉積，只要含有豐富的有機質，有適合於有機質保存和轉化的條件，就可以生成石油。

石油埋在地下，不是像我們想像的那樣，像水一樣聚集成湖的。它是零零散散地埋藏在砂岩的孔隙之中的。採石油要鑽油井，油井鑽成後，下入套管，加固井壁，之後就把一種長圓筒形的「射孔槍」下到油層所在地方，利用它射出的槍彈，在套管壁上按要求穿出一個個與油層溝通的孔道。接着再下入採油管，在井口安上採油裝置——[illegible]。由於油層和井眼間形成比較大的壓力差，石油就流入井內，[illegible]。

今年，被譽爲我國石油戰線上的「不捲刃的尖刀」的一二〇二鑽井隊，離開了戰鬥了整整十年的大慶，來到祖國的一個新油田進行鑽井任務。他們來到新油田，短短一年就連打了十幾口優質探井，同時還創造了油田「一完井周期」、「鑽井成本」等四項最新紀錄。

[illegible]風冷雨

能不驚心

冰島政府聲明，要美軍四年內撤走。雖名冰島，事實上卻是座火山呢！

眼明心盲

失明工人要求加薪，輔導會一拖三個月。如此輔導會，真的叫人「有眼睇」。

當作死說

藍田新區飛黨公然入屋劫案。他們從未把治安當局放在眼內。

這些手

海天集

龍韻

在一些文藝裏，經常會看到有關手的描述。手，不僅是勞動的器官，而且是勞動的產物。有爲人們創造幸福的手，也有罪惡的黑手，因此，手，是有階級性的。

要說的是一些表示情意懇切的手。這些手沒有膚色、地域之分，在互相緊握之下，就像通上電流，點燃起人們純摯的熱情，照亮了每一顆信誠的心。

這些手，在一個友誼交融的集體中，附肩擺臉，意重情真；這些手，在花樹下，拿着注滿橘紅果汁的玻璃杯，互祝友誼，花樹也像跟上她們咧着嘴微笑；這些手，爲表示與舊相知喜相逢，細訴了無限的情意，看手姿同時也看到欣然傾聽的面龐；這些手，衝破語言的障礙，在掌上爲故友寫上代表語言的文字，這時，誰看到都發出會心的微笑；這些手，歡欣地接受了互贈的禮品，又高舉禮品互爲傳遞更高的情誼；這些手，在互相學習、共同提高的交流經驗中，因有着毫無自私自利的燦爛光輝；這些手，在列隊走出比賽場時，攜手並舉，這是「友誼第一」的標誌，也是爲友誼並蒂而開的花朵；這些手，都是來自五湖四海、膚色不同的手。

在今年第六期「人民畫報」世界乒賽及外國乒隊訪問我國的增刊中，我們就看到這些加强國際情誼、表示團結願望的手，這些難以用筆墨來形容的千種真情萬般懇摯的手，在增刊的圖片中，我們得觀了。

關於手，抽象的文字描寫既然以形容，同樣，用具象的繪畫描畫，看來也不易。從前搞美術工作的人也每認爲「畫人難畫手，畫樹難畫柳。」究竟手爲什麼這樣難畫？因爲手的姿勢很複雜，因爲手體現着豐富的生活內容，因此在創作實踐中出現難題。今天我們看到這些情隆意厚的手，它們都用自己的真誠表現出來了，它們都超越了文字和繪畫具象地表現出來了。

越南必勝

（澳）貝却敵著 辛之譯

一〇九、經過檢驗的真理

[illegible]

龍眼能開胃益脾

近日龍眼上市，這種佳果，夏末秋初當造，產自我國廣東、廣西、福建等省，品種亦有好劣之分，皆以肉厚味甜者爲上佳品種。

中藥學本草說，龍眼開胃益脾，補虛長智。但龍眼一定要長到熟透才可食，鄉人認爲吃了未成熟的龍眼，可能引起「一禁蝦」，所以禁止兒童吃未熟透的龍眼。亦有人說，吃龍眼很壞胃。此種說法，主要指吃未成熟的龍眼而言，至若吃得龍眼太多，由於它含有豐富的糖份，而且它的果糖，黏膩的膠質很重，吃得太多，對胃腸會發生滯悶，所謂多食龍眼會壞胃之說，可能就是來源於此。

將龍眼肉曬乾，就是中藥的元肉或龍眼肉，含有多量的葡萄糖和蔗糖，還有甲、乙種維他命。通常可用爲滋養強壯劑，對於健忘、心跳不正常、失眠以及一般之所謂神經衰弱等病症，皆有療效。

前輩某中醫認爲：龍眼肉味甘而氣香，液濃厚而能潤，爲治心、脾要藥。既能滋生心血，又能保護心氣；能[illegible]

大公報分類廣告

新華利舞臺 普慶 珠江 京都 大華 全冠

雪姑七友

七彩水晶宮

蔡氏 整體療法 速愈肝病男婦虛損

陳志英 潮州 跌打

熱水瓶售

萬能角鋼

越人民民族願望定能實現

周總理張春橋姚文元會見美國學者訪華團
同他們進行了親切友好的談話 楊公素等在座